C-8123 PD060930M SIZE: A5 German & English & French & Italian

Funk Wetterstation

10310

Bedienungsanleitung

Part NO: P178123DMD12

EC- DECLARATION DE CONFORMITE

Ce produit contient un transmetteur approuvé et est conforme aux normes essentielles contenus dans l'article 3 des Directives R&TTE 1999/5/CE, si utilisé dans le but intentionné et que les standard(s) suivant(s) soit mis en application:

Utilisation efficace du spectre de fréquence audio
(Articles 3,2 de la Directive R&TTE)
standard(s) appliqué(s) EN 300 220-1/-3:2000

Compatibilité électromagnétique
(Article 3.1.b de la Directive R&TTE)
standard(s) appliqué(s) EN 301 489-1/-3:2000

Informations supplémentaires:
Le produit est conforme à la Directive de voltage bas 73/23/CE, la Directive EMC 89/336/CE et la Directive R&TTE 1999/5/EC et comporte le marquage correspondant CE.

QA MANAGER :

ZHAO CHENG LONG

Pays conformes au RTTE:
L'appareil est certifie pour la zone
économique européenne et pour la Suisse.

CE

Il dispositivo è conforme alle Norme Europee

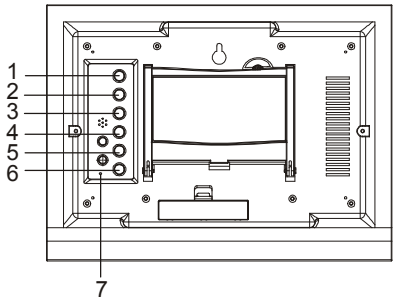
RoHS

Funkgesteuerte Wetterstation mit Wetterprognose und Hygrometer Art.-Nr. 10310

Wir danken Ihnen für den Kauf dieser Wetterstation. Entwickelt und konstruiert mit innovativen Komponenten und Techniken, wird dieses Gerät Ihnen ein perfektes und zuverlässiges Messen der Innen- und Außentemperatur und Luftfeuchtigkeit ermöglichen. Dieses Gerät ist auch ausgestattet mit einer Funkuhr und Kalender sowie einem Barometer für die eingebaute Wetterprognose.

Lesen Sie bitte die Bedienungsanleitung sorgfältig durch, bevor Sie das Gerät benutzen, um die Eigenschaften und Funktionsweisen ausführlich kennenzulernen.

Hauptgerät
Wetterstation



1. UHRZEIT:
   - Anzeige der Uhrzeit und des Funksignals.
   - einmal drücken, um das Jahr anzuzeigen.
   - 2 Sekunden lang gedrückt halten, um die Uhrzeit manuell einzustellen

2. ALARM:
   - Drücken um den Alarm oder Prealarm auszuwählen
   - Im Alarm-Modus gedrückt halten (2 Sekunden), um den Alarm einzustellen.

3. UP:
   - Auswahl des Kanals (Channel 1, 2, 3) im normalem Modus.
   - Im Einstellmodus dient er zum Erhöhen der Werte
   - Im Alarmmodus dient er dazu, den Alarm/Snooze ein/auszuschalten

4. DOWN:
   - 3 Sekunden lang gedrückt halten, um die Wetteranzeige zu verändern.
   - Im Alarm Modus dient er dazu, den Alarm/Snooze ein/auszuschalten.

5. HISTORY
   - Anzeige des Luftdrucks ueber eine Zeitraum von bis zu 24 Stunden.

6. MAX/MIN
   - Einmal drücken zur Anzeige der maximalen oder minimalen Temperaturwerte.
   - 3 Sekunden lang gedrückt halten, um diese Werte zu löschen.

7. RESET:
   - Zurücksetzen der Station auf Werkseinstellung
   - Falls eine Fehlfunktion festgestellt wurde, oder das LCD Display nicht ordnungsgemäß arbeitet-drücken.

Note FCC:

Questo apparecchio e‘ conforme alle norme FCC di cui all’Articolo 15. Il funzionamento e‘ soggetto alle due condizioni seguenti: (1) L’apparecchio non deve causare interferenze nocive, e (2) L’apparecchio deve accettare ogni interferenza ricevuta, incluse quelle che possono causare operazioni indesiderate.

Attenzione: Cambiamenti o modifiche di questa unita‘ non espressamente approvate dalla parte responsabile per la conformita‘, puo‘ annullare l’autorizzazione dell’utente ad usare questo strumento.
NOTE: Questo strumento e‘ stato testato e trovato conforme ai limiti stabiliti per un apparecchio digitale di Classe B, secondo l’Articolo 15 delle norme FCC. Questi limiti sono stabiliti per provvedere una protezione ragionevole contro interferenze nocive dovute ad una installazione in abitazione. Questo apparecchio genera, usa e puo‘ irradiare energia a radio frequenza e, se non installato ed usato secondo le istruzioni, puo‘ causare interferenze nocive per le comunicazioni radio.

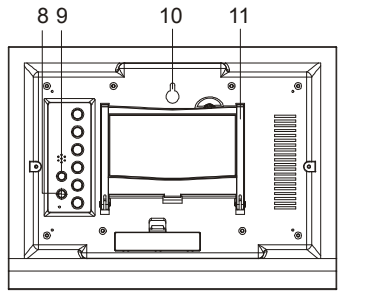
Quindi, non c’e‘ alcuna garanzia che le interferenze non si verificheranno in seguito ad una determinata installazione. Se l’apparecchio dovesse causare interferenze alla radio od alla televisione, il che puo‘ essere determinato accendendo tali elettrodomestici, l’utente e‘ incoraggiato a correggere l’interferenza usando una o piu‘ delle seguenti misure:

- Orientare nuovamente o spostare l’antenna ricevente.
- Aumentare la distanza tra l’elettrodomestico ed il ricevitore.
- Connettere l’elettrodomestico in una presa con un circuito differente da quello dove e‘ connesso il ricevitore.
- Consultare il rivenditore od un tecnico specializzato radio/TV.

Range misurazione umidita‘ relativa interna:	da 20% RH a 90% RH
Range operativo raccomandato:	da 20% RH a 90% RH
Precisione:	1% RH

SENSORE REMOTO

Range di misurazione temperatura:	da -20°C a +60°C
Range operativo raccomandato:	da -20°C a +55°C
Precisione temperatura:	0.1°C / 1°F (sopra 0°C) 1°C / °F (sotto 0°C)
Range misurazione umidita‘ relativa remota:	da 20% RH a 90% RH
Range operativo raccomandato:	da 20% RH a 90% RH
Precisione:	1% RH
Frequenza trasmissione RF:	433 MHz
Nr. di unita‘ remote:	fino a 3 unita‘
Raggio di trasmissione RF:	Massimo 30 metri
Ciclo rilevazione temperatura:	circa 60 – 64 secondi
Range misurazione pressione:	da 800mb a 1050mb
Ciclo rilevazione pressione:	15 minuti
Range scanner fase lunare:	da 2000 a 2050
Segnale radiocontrollato:	DCF77
Potenza:	
Unita‘ principale:	4.5V, 3 batterie alcaline AA 1.5V
Sensore remoto:	3V, 2 batterie alcaline AA 1.5V
-Esattezza della temperatura	±1 °C (1 °C ~ 30 °C)
-Esattezza di umidità	±5% RH (40% RH ~ 70% RH)
-Esattezza del barometro:	± 4 mb (970 mb ~ 1030 mb @ 25 °C)
Peso:	
Unita‘ principale:	650gm
Sensore remoto:	60gm
Dimensioni:	
Unita‘ principale:	306x224x24mm
Sensore remoto:	40(L)x131(H)x23.5(P)mm



8. °C/°F
   - Auswahl der Anzeige in °Celsius oder °Fahrenheit

9. mb/hPa . inHg:
   - Anzeige des Luftdrucks in mb/hPA oder inHg.

10. WANDMONTAGE VORRICHTUNG:
    - zur Montage an der Wand

11. TISCHAUFSTELLER:
    - zur Aufstellung auf dem Tisch geeignet

12. WETTERPROGNOSE
    - Anzeige der Wetterprognose

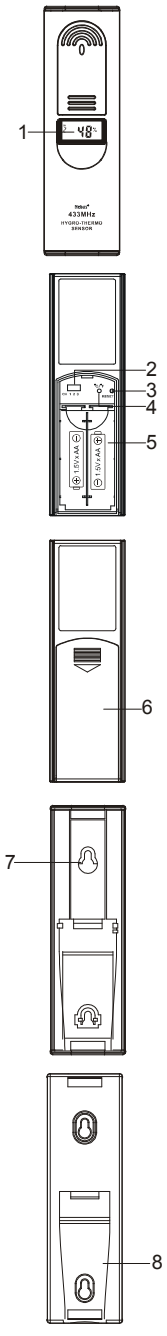
13. LUFTDRUCK
    - Anzeige des Luftdrucks aktuell und der letzten 2 Stunden

14. AUßENTEMPERATUR UND LUFTFEUCHTIGKEITS-ANZEIGE:
    - Anzeige der Außentemperatur, Temperaturtrend, Luftfeuchtigkeitstrend, Luftfeuchtigkeit und/oder Maximum oder Minimum der aufgezeichneten Werte.

15. INNENTEMPERATUR UND LUFTFEUCHTIGKEITS-ANZEIGE:
    - Anzeige der Innentemperatur, Tremperaturtrend, Luftfeuchtigkeitstrend, Luftfeuchtigkeit und/oder Maximum oder Minimum der aufgezeichneten Werte.

16. KALENDER
    - Anzeige des Datums, Monats, Jahreszahl, Mondphase und Wochentag.

17. UHR
    - Anzeige der Zeit und des Funksignals.



SENDER:

1. LCD:
   - Wechselweise Anzeige der momentanen Temperatur und Luftfeuchtigkeit.

2. CHANNEL
   - Wählen Sie hier den Kanal für die Übertragung der Daten. Dieses ist nur notwendig, wenn Sie mehrere Sender verwenden möchten. Ansonsten empfiehlt es sich, den Standard auf Channel 1 (Kanal) zu belassen.

3. ºC / ºF:
   - Wählbar zwischen °C / ºF.

4. RESET:
   - Zurücksetzen aller Werte.

5. Batteriefach
   - für 2 x Alkaline 1,5V AA LR03 Batterien.

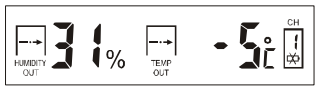
6. Batteriefach

7. Wandmontage Halter:
   - zur Verwendung bei der Wandmontage.

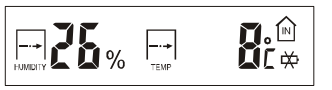
8. Aufsteller für die Tischaufstellung.

Indicatore batterie scariche Trasmettitore
(come indicato sul trasmettitore)

Indicatore batterie scariche Trasmettitore
(come indicato sull'unita` principale)



Indicatore batterie scariche Ricevitore

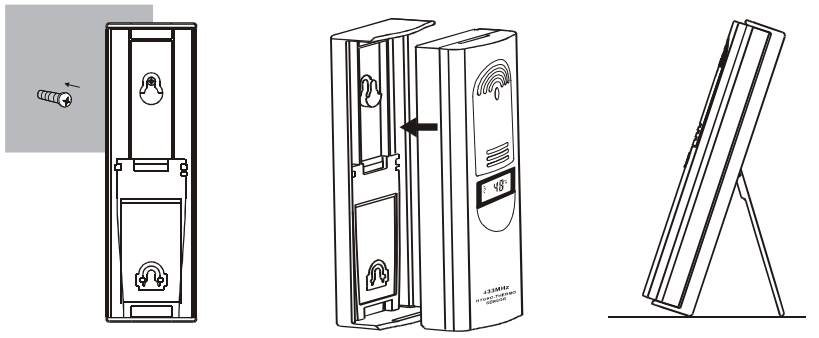


NOTE:

Eliminate le batterie usate in modo sicuro ed ecologico.

USO DEL SUPPORTO DA TAVOLO O DA PARETE

Il ricevitore possiede sia il supporto da tavolo che quello per il montaggio a parete. Fissare con le viti il supporto alla parete. Spingere verso l'alto il braccetto dell'orologio, appenderlo al supporto a parete tramite i buchi posteriori. Per il trasmettitore, fissare il supporto sulla parete o piazzarlo semplicemente sul tavolo.



CARATTERISTICHE

UNITA' PRINCIPALE

Range misurazione temperatura interna:	da -5°C a +50°C
Range operativo raccomandato:	da 0°C a +45°C
Precisione temperatura:	0.1°C / 1°F (sopra 0°C) 1°C / °F (sotto 0°C)

NOTE: LE ICONE LIVELLO DI CONFORTO (Per modello C-8123 solo)

Le icone livello di conforto vi diranno come e' l'ambiente attuale PIACEVOLE, SECCO o UMIDO.

LIVELLO DI CONFORTO	ICONA MOSTRATA	RANGE TEMPERATURA	RANGE UMIDITA`	AMBIENTE ATTUALE
PIACEVOLE	☺	da 20°C a 25°C (da 68°F a 77°F)	40% RH ~ 70% RH	Media ideale per temperatura ed umidita` relativa
UMIDO	💧	da -5°C a 50°C (da 23°F a 122°F)	Oltre 70% RH	Umidita` eccessiva
SECCO	☹	da -5°C a 50°C (da 23°F a 122°F)	Inferiore 40% RH	Umidita` insufficiente
NESSUN INDICATORE		Meno di 20°C (68°F) o piu` di 25°C (77°F)	da 40% RH a 70% RH	Nessun commento

REGISTRAZIONE PRESSIONE ULTIME 24 ORE

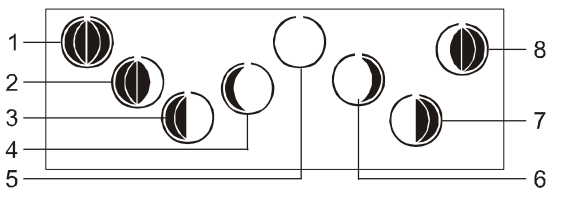
La pressione barometrica attuale e quella passata vengono mostrate nella finestra della pressione atmosferica. La pressione atmosferica puo' essere mostrata in mb/hPa o inHg facendo scivolare l'interruttore relativo sul retro del coperchio.

Per controllare la rilevazione della pressione di una determinata ora delle ultime 24 ore, premere STORIA. Ogni pressione del pulsante riporta indietro di un'ora. I cambiamenti della pressione nelle ultime 24 ore sono mostrati in una tabella sopra la finestra della pressione atmosferica.

CIRCA LA FASE LUNARE :

L'unita' possiede 8 differenti fasi lunari. Queste cambiano in accordo con il calendario lunare.

1. Luna Nuova
2. Luna Crescente
3. Primo Quarto
4. Gobba Crescente
5. Luna Piena
6. Gobba Calante
7. Ultimo Quarto
8. Luna Calante



INDICATORE BATTERIE SCARICHE

Quando le batterie non hanno energia sufficiente per operare l'unita', lo schermo LCD del ricevitore diventa sfuocato, e l'indicatore di batterie scariche del trasmettitore si accendera' per ricordarvi di sostituire le batterie.

SCHNELLINSTALLATION

INSTALLATION des Senders

1. Lösen Sie die Schrauben an der Rückseite des Senders und entfernen Sie die Abdeckung des Batteriefachs.
2. Legen Sie 2 x 1,5 V Alkaline AA, LR03 Batterien polrichtig in das Fach.
3. Wählen Sie einen Kanal (Channel) zur Übertragung. Falls Sie nur einen Sender verwenden, so belassen Sie die Auswahl auf "1".
4. Drücken Sie den "Reset" Knopf (5) des Senders (mittels einer Haarnadel,Büroklammer)
5. Wählen Sie die Temperatureinheit ºC / ºF (Celsius oder Fahrenheit)
6. Schließen Sie die Abdeckung und verschrauben Sie das Gerät.

Bitte den Sender nicht direktem Sonnenlicht, Regen oder Schnee aussetzen.

INSTALLATION der Wetterstation

1. Öffnen Sie das Batteriefach an der Rückseite der Wetterstation. Legen Sie 3 x 1,5V Alkaline AA, LR06 Batterien polrichtig in das Fach.
2. Schließen Sie das Batteriefach.
3. Drücken Sie den RESET Knopf und das Gerät wird sich automatisch synchronisieren. (z.B. mittels einer Haarnadel/Büroklammer)

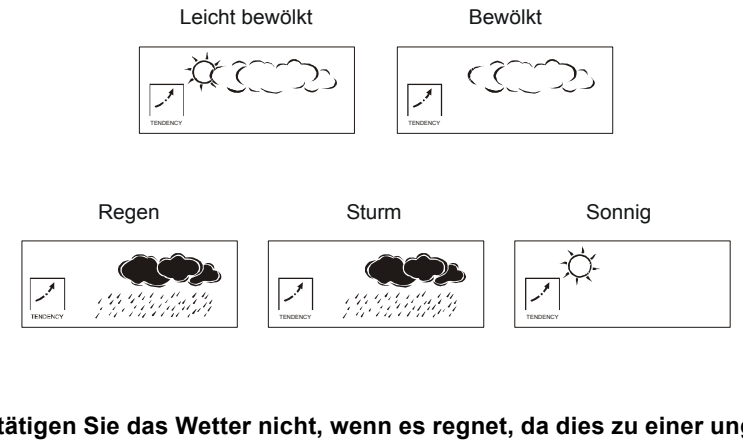
Weitere INFORMATION:

1. Grundsätzlich gilt zu beachten, dass Hindernisse jeglicher Art möglichst zu vermeiden sind, da zum Beispiel eine Doppelverglasung oder Mauerwerk die Senderreichweite stark beeinträchtigen kann. Auch wenn der Sender eine wassergeschützte Konstruktion aufweist, empfiehlt es sich, den Sender nicht direktem Regen auszusetzen. Direkte Sonneneinstrahlung oder Schneefall wirken sich auf die Genauigkeit des Senders aus.
2. Vermeiden Sie, das Gerät in die Nähe von elektrischen Geräten zu platzieren. Dazu zäehlen Computer, Mikrowellen, Handys.
3. Falls Sie in der Zukunft einen zusätzlichen Sender der Station hinzufügen, so drücken Sie den RESET KNOPF an der Hauptstation zur erneuten Synchronsiation.

Einstellen der Wetterprognose:

Damit die Wettervorhersage genauer bestimmt werden kann, müssen Sie das aktuelle Wetter mit der Anzeige abstimmen.

1. Halten Sie die **DOWN** Taste für 3 Sekunden lang gedrückt. Die Wetteranzeige blinkt.
2. Drücken Sie **DOWN** erneut, um die Anzeige in der folgenden Reihenfolge einzustellen: Leicht bewölkt, Bewölkt, Regen, Sturm, Sonnig
3. Wählen Sie das aktuelle Wetter, das Sie vor Ort gerade vorfinden.
4. Drücken Sie **TIME**, um zur normalen Anzeige zurückzukehren. Bei keinem Tastendruck wird die Anzeige auch automatisch nach 30 Sekunden zurückkehren.



Bitte bestätigen Sie das Wetter nicht, wenn es regnet, da dies zu einer ungenauen Wettervorhersage führen kann. Bitte das Wetter nur bei Tag abstimmen.

EMPFANG DES FUNKSIGNALS DCF77 FÜR DIE UHRZEIT

Uhrzeit und Datum sind funkgesteuert.

DCF77 ist ein Zeitsignal und wird auf der Normalfrequenz 77,5 kHz als Zeitinformation in kodierter Form ausgestrahlt. Die Sendeleistung beträgt etwa 50 kW bei einer ausgestrahlten Leistung von etwa 30 kW in einer Reichweite von ca. 1500 km im Umkreis um Frankfurt/ Main bzw. Mainflingen.

Nach Einlegen der Batterien versucht die Uhr automatisch die Uhrzeit und das Datum zu empfangen. Dabei blinkt die Signalstärkenanzeige.

SIGNALSTÄRKENANZEIGE

Die Signalstärke wird in 3 Schritten angezeigt.
Ein Blinken besagt, dass die Zeit empfangen wird.

ANDAMENTO METEOROLOGICO

Gli indicatori dell'andamento della temperatura, dell'umidita' e della pressione mostrano i cambiamenti degli ultimi minuti. Le frecce indicano aumento, stazionaria o diminuzione.

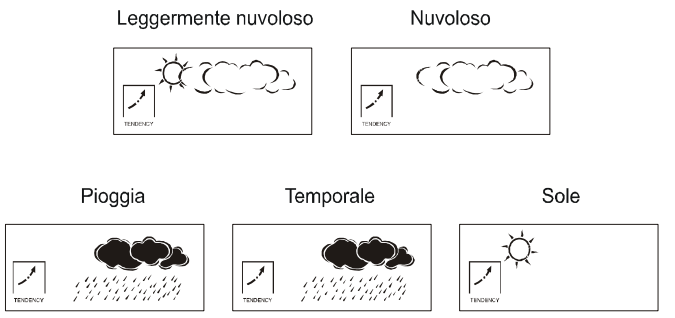
Indicatore Freccia			
Andamento temperatura	Aumento	Stazionaria	Diminuzione
Indicatore Freccia			
Andamento umidita'	Aumento	Stazionaria	Diminuzione
Indicatore Freccia			
Andamento pressione	Aumento	Stazionaria	Diminuzione

PREVISIONE METEOROLOGICA

Il barometro incorporato rileva la variazione di pressione atmosferica. Basandosi sul dato rilevato, puo' prevedere le condizioni meteorologiche delle successive 12-24 ore. Il raggio di azione effettivo copre un'area di circa 30 – 50 Km.

NOTE:

1. L'accuratezza di una previsione meteorologica generale basata sulla pressione e' di circa il 70 – 75%, quindi non possiamo ritenerci responsabili per qualsiasi inconveniente derivante da un dato inaccurato.
2. La previsione meteorologica si riferisce alle successive 12-24 ore, e potrebbe non necessariamente riflettere le attuali condizioni meteo.
3. L'icona "Sole" quando viene mostrata di notte, significa tempo sereno.



CONTROLLARE IL CANALE

Il canale di default e‘ canale 2. Dalla modalita‘ normale premere AUMENTO per vedere i canali da 1 a 3.

COME LEGGERE LA TEMPERATURA INTERNA ED ESTERNA ED IL DATO UMIDITA‘

Cmbiare l’unita‘ della temperatura facendo scorrere l’interruttore °C / °F per scegliere tra °C Centigradi o °F per Fahrenheit.
Se la lettura e‘ superiore od inferiore ad un range specificato, il ricevitore ed il trasmettitore continueranno a mostrare l’ultimo dato registrato entro il range operativo.

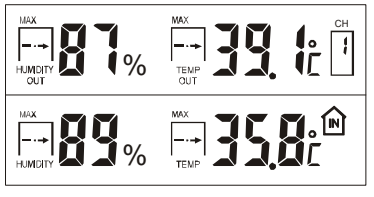
NOTE:

1. Se non viene ricevuto alcun segnale o la trasmissione e‘ disturbata, sul display apparira‘ —.
2. Collocare l’orologio in un altro posto ed assicurarsi che la trasmissione e‘ entro l’effettivo raggio di azione di circa 30 metri.
3. Se si e‘ provato molte volte invano, per favore resettare completamente l’orologio. Provare, quindi, a cercare un posto dove il vostro allarme multifunzionale riceve il miglior segnale.

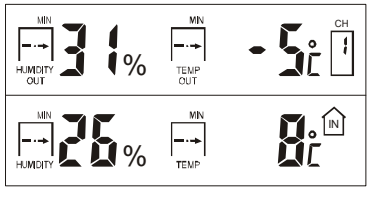
CONTROLLO E CANCELLAZIONE TEMPERATURA MAX/MIN E DATI UMIDITA‘

1. Premere MAX/MIN per controllare la temperatura Massima ed il dato umidita‘. Premere due volte per controllare la registrazione della Minima. Premere tre volte per uscire.
2. Tenere premuto MAX/MIN per 3 secondi per cancellare i dati.

Temperatura MAX / dato umidita‘



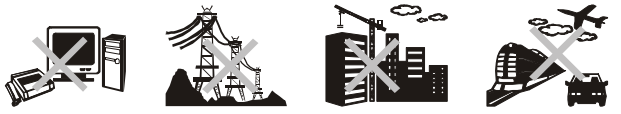
Temperatura MIN / dato umidita`



INFORMATION

1. Das Gerät wird automatisch jeden Tag um 02:00 , 08:00 und um 14:00 und 18:00 Uhr nach der Zeit suchen.
2. Stellen Sie das Gerät nicht in die Nähe von Interferenzen so wie Fernseher, Computer etc.
3. Stellen Sie das Gerät nicht auf eine Metallplatte.
4. In manchen Gebieten, z.B. Flughafen, Büro oder div. Firmengebäuden kann der Empfang gestört sein.
5. Empfang im Zug oder Auto ist nicht möglich.

Damit ist die Schnellinstallation abgeschlossen. Sollten Sie noch weitere Funktionen benötigen, so sehen Sie in die nachfolgenden Bedienungsanleitung. Sehen Sie dort auch nach, um die Uhr einzustellen.



MANUELLE EINSTELLUNGEN

Falls das Gerät nicht das DCF77 Uhrzeitsignal empfangen kann oder Sie die Uhr quarzbetrieben haben möchten (z.B. auf Reisen in Länder mit anderen Zeitzonen), so können Sie die Uhrzeit auch manuell einstellen.

1. In der normalen Anzeige, halten Sie **TIME** für 2 Sekunden gedrückt. Die Stunden blinken und können mit **UP** oder **DOWN** eingestellt werden.
2. Drücken Sie erneut **TIME**, die MINUTEN blinken und können ebenfalls mit **UP** oder **DOWN** eingestellt werden.
3. Dieses können Sie nun fortsetzen in der Reihenfolge Stunde – Minute – Sekunde – 12/ 24 Stundenanzeige – Jahr – Monat – Datum, Sprachauswahl für den Wochentag.
4. Wochentagsanzeige einstellbar in 5 Sprachen, Englisch (GB), Französisch (FR), Deutsch (DE), Spanisch (ES), Italienisch (IT).
5. Wenn die Einstellungen fertig sind , drücken Sie **TIME** zum Abschließen. Nach 30 Sekunden kehrt die Anzeige auch automatisch zurück.

English	Germany	French	Spanish	Italian
SUN	SON	DIM	DOM	DOM
MON	MON	LUN	LUN	LUN
TUE	DIE	MAR	MAR	MAR
WED	MIT	MER	MIE	MER
THU	DON	JEU	JUE	GIO
FRI	FRE	VEN	VIE	VEN
SAT	SAM	SAM	SAB	SAB

ALARM UND SNOOZE EINSTELLUNG

1. Im Zeitanzeige Modus drücken Sie ALARM um in den ALARM Modus zu kommen. Drücken Sie **UP** oder **DOWN** um den Alarm Ein oder auszuschalten (Ein Glockensymbol erscheint) Für SNOOZE Erscheint nach nochmaligen Drücken ein Zz Symbol. Drücken Sie **UP** oder **DOWN** um den ALARM und SNOOZE Auszuschalten.

2. Halten Sie **ALARM** für 2 Sekunden gedrückt, die Stunden blinken. Ein Druck auf **"UP"** oder **"DOWN"** verändert die Werte (erhöhen oder erniedrigen) Verfahren Sie weiter, um die Minuten einzustellen.

3. Wenn alle Einstellungen ok sind, drücken Sie ALARM erneut um in den normalen Uhrzeitmodus zurückzukehren. Dieses geht auch automatisch nach 30 Sekunden, wenn Sie keine Taste betätigen.

INFORMATION:

1. Der Alarm schaltet sich automatisch nach Einstellen des Alarms ein.
2. Wenn Snooze aktiviert ist, so ertönt ein ansteigender (CRESCENDO) Weckton bis zu 4 mal in jeweils 5 Minuten Abständen. Die Alarmzeit beträgt dabei 120 Sekunden.
3. Die Hintergrundbeleuchtung erscheint für 5 Sekunden, wenn der Alarm ertönt.

Alarm AUS | Alarm AN | Alarm und Snooze AN

EINSTELLEN DER ALARM-PREALARMFUNKTIONEN

Die Prealarmfunktion ist eine Vorweckfunktion, mit der Sie sich bis zu 30 Minuten vor der eigentlichen Weckzeit wecken lassen können, wenn die Außenemperatur *1°C oder darunter erreicht.

1. Im normalem Betrieb , zweimal **ALARM** drücken um den PRE-ALARM auszuwählen. **UP** oder **DOWN** Taste drücken um ihn einzuschalten.
2. Gedrückt halten von **ALARM** für 2 Sekunden, PRE-ALARM blinkt auf und kann mittels Drücken von "UP" oder "DOWN" eingestellt werden.

IMPOSTAZIONE ALLARME E TEMPORIZZATORE

1. Dalla modalita' normale, premere ALLARME una volta per entrare nella modalita' di allarme. Premere AUMENTO o DIMINUZIONE una volta, l'allarme e' inserito e l'indicatore mostrera' l'icona di una campana. Premere AUMENTO o DIMINUZIONE nuovamente per inserire il TEMPORIZZATORE e sull'indicatore verra' mostrato Zz. Premere AUMENTO o DIMINUZIONE per disinserire l'ALLARME ed il TEMPORIZZATORE.
2. Dalla modalita' normale o di allarme, premere e tenere premuto ALLARME per 2 secondi, le ore lampeggiano. Premere AUMENTO o DIMINUZIONE per impostare il valore. Ripetere la stessa operazione per impostare i minuti.
3. Dopo che l'impostazione e' completata, premere ALLARME per ritornare alla modalita' normale, se non si preme nessun pulsante l'unita' uscira' automaticamente dopo 30 secondi.

NOTE:

1. L'allarme si inserira' automaticamente quando viene impostato l'orario di allarme.
2. La luce posteriore EL restera' accesa per 5 secondi quando l'allarme suona.
3. Una volta che il temporizzatore e' inserito, l'allarme in crescendo a 4 toni suonera' per 4 volte ad un intervallo di 5 minuti. La durata di allarme e' di 120 secondi.

Allarme OFF | Allarme ON | Allarme e Temporizzatore ON

IMPOSTAZIONE ALLARME TEMPERATURA

Usare questa funzione per svegliarsi in anticipo di un determinato periodo di tempo (1-30 minuti), se la temperatura del trasmettitore e' sotto i -1°C.

1. Dalla modalita' normale, premere ALLARME due volte per entrare in modalita' pre-allarme, premere AUMENTO o DIMINUZIONE per inserire il pre-allarme.
2. Premere e tenere premuto ALLARME per 2 secondi, l'ora di pre-allarme lampeggia, premere AUMENTO o DIMINUZIONE per modificare il valore.

NOTE:

Per attivare la funzione di pre-allarme, ALLARME deve essere inserito.

Allarme temperatura | Modalita' pre-allarme | Pre-allarme 15 minuti

INDICATORE DI POTENZA SEGNALE

L'indicatore mostra la potenza del segnale basandosi su 3 livelli. Un segmento ad onda che lampeggia significa che il segnale orario e' stato ricevuto. La qualita' del segnale puo' essere classificata in 3 tipi:

Qualita' segnale debole Qualita' segnale accettabile Qualita' segnale eccellente

NOTE:

1. Ogni giorno l'unita' ricerchera' il segnale orario alle 2:00, 8:00, 14:00 e 20:00.
2. Collocare sempre l'unita' lontano da sorgenti d'interferenza quali TV, computer, ecc.
3. Evitare di porre l'unita' sopra o vicino a superfici di metallo.
4. Non e' raccomandabile porre l'unita' in ambienti chiusi quali aeroporti, scantinati, torri o fabbriche.
5. Non iniziare la ricezione su un veicolo in movimento come ad esempio un treno.

IMPOSTAZIONI MANUALI

Se vi trovate fuori della portata del Trasmettitore Radiocontrollato o se la ricezione non e' raggiungibile, l'orario puo' essere impostato manualmente. Non appena il trasmettitore viene ricevuto nuovamente, l'orologio si sincronizzera' automaticamente con l'orario ricevuto.

1. Dalla modalita' normale, premere e tenere premuto ORARIO per 2 secondi, le ore lampeggiano, premere AUMENTO o DIMINUZIONE per cambiare il loro valore.
2. Premere nuovamente ORARIO, i minuti lampeggiano, premere AUMENTO o DIMINUZIONE per cambiare il loro valore.
3. Ripetere le operazioni di cui sopra per impostare l'orario in questo ordine:
   Ore - Minuti - Secondi – 12/24 ore – Anno – Mese – Data – Lingua del giorno.
4. Sono disponibili 5 lingue per ciscun giorno della settimana: Inglese-GB / Francese-FR / Tedesco-DE / Spagnolo-SP / Italiano-IT.
5. Dopo aver completato l'impostazione, premere ORARIO per uscire dalla modalita' d'impostazione, se non si preme nessun pulsante l'unita' uscira' automaticamente dopo 30 secondi.

Inglese	Tedesco	French	Spanish	Italian
SUN	SON	DIM	DOM	DOM
MON	MON	LUN	LUN	LUN
TUE	DIE	MAR	MAR	MAR
WED	MIT	MER	MIE	MER
THU	DON	JEU	JUE	GIO
FRI	FRE	VEN	VIE	VEN
SAT	SAM	SAM	SAB	SAB

INFORMATION:

Um den Vor-Alarm (PRE-ALARM) zu aktivieren, muss der ALARM eingeschaltet sein.

Temperatur Alarm EIN PRE-Alarm Modus PRE-Alarm 15 Minuten

KANALAUSWAHL

Der StandardKanal ist 2. Sie können durch Drücken von **UP** die jeweiligen Kanäle 1,2,3 anzeigen lassen.

ANZEIGE VON MAX/MIN der Temperatur und Luftfeuchtigkeitswerte:

1. Drücken Sie MAX/MIN um die Maximale Temperatur oder Luftfeuchtigkeit abzulesen.
2. Drücken Sie erneut um die Minimale Temperatur abzulesen. Erneuter Druck zum Verlassen
3. Halten Sie MAX/MIN für 3 Sekunden gedrückt, um die Werte zurückzusetzen. (zu löschen)

TRENDANZEIGE

Der Temperaturtrend, Luftfeuchtigkeitstrend und Barometertrend (Luftdruck) zeigt Ihnen im Display an, ob der Trend steigt, gleich bleibt oder abfällt.

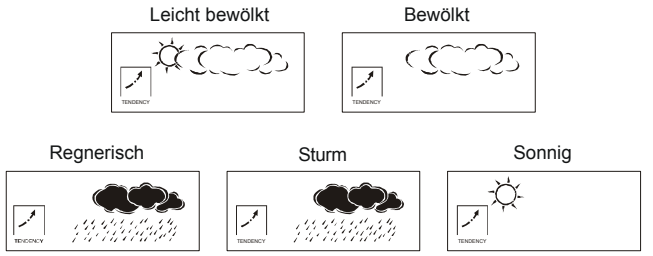
Arrow indicator			
Temperature trend	Steigend	Gleichbleibend	Fallend
Arrow indicator			
Humidity trend	Steigend	Gleichbleibend	Fallend
Arrow indicator			
Pressure trend	Steigend	Gleichbleibend	Fallend

WETTERVORHERSAGE

Das eingebaute Barometer mißt den Luftdruck und kann aufgrund der
Daten das voraussichtliche Wetter fuer die nächsten 12-24 Stunden vorhersagen.
Dieses bezieht sich auf den Umkreis von bis zu 50 km.

INFORMATION:

1. Die Genauigkeit einer generellen barometerbasierenden Wettervorhersage liegt bei ca. 70 bis 75%. Der Hersteller ist nicht haftbar für etwaige Schäden oder Vorfälle, die aufgrund einer ungenauen Vorhersage auftreten.
2. Die Wettervorhersage ist fuer die nächsten 12 bis 24 Stunden.
   Es ist keine Wetterinformation, die das aktuelle Wetter darstellen würde.
3. Falls die Sonne im Display erscheint, und es ist nachts bedeutet dieses, dass das Wetter klar ist. (Keine Wolken)



Es wird Ihnen mit einem Icon (Lachendes Gesicht, Tropfen, schmollendes Gesicht) angezeigt,wie die aktuelle Luftfeuchtigkeit angenehm ist.

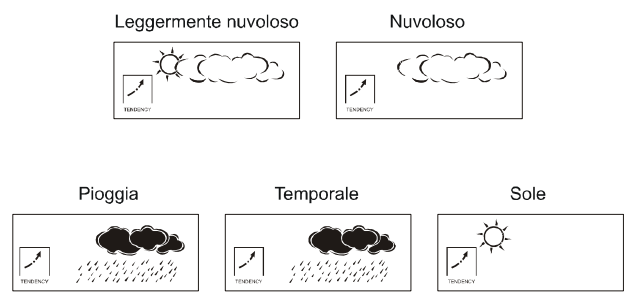
Raum	Icon	Temperaturbereich	Luftf.Bbereich	Umgebung
Angenehm	☺	20 ºC bis 25 ºC (68 ºF bis 77ºF)	40% RH bis 70% RH	IDEAL
Nass		-5 ºC bis 50 ºC (23 ºF bis 122ºF)	Uebert 70% RH	NASS
Trocken	☹	-5 ºC bis 50 ºC (23 ºF bis 122ºF)	Unter 40% RH	ZU TROCKEN
	Keine Anzeige	Unter 20 ºC (68 ºF) Oder ueber 25 ºC (77ºF)	40% RH bis 70% RH	KEINE ANGABEN

2. Il materiale del palazzo e la posizione del ricevitore e del trasmettitore possono influire sull'effettivo raggio di azione. Percio', provare diverse collocazioni per ottenere il risultato migliore.
3. Collocare le unita' lontano da oggetti di metallo ed elettrodomestici per diminuire le interferenze. Posizionare il ricevitore ed il trasmettitore entro il raggio di azione effettivo: 30 metri in circostanze normali.

IMPOSTAZIONE INDICATORE METEO

Importante: Per ottenere un risultato migliore dall'indicatore del tempo, per favore impostare l'icona di previsione meteo in accordo con le attuali condizioni meteorologiche.

1. Dalla modalita' normale, tenere premuto DIMINUZIONE per 3 secondi, l'indicatore meteo lampeggia.
2. Premere DIMINUZIONE per cambiare l'indicazione in questo ordine:
   Leggermente nuvoloso – Nuvoloso – Pioggia – Temporale – Sole.
3. Scegliere l'indicazione adatta alle attuali condizioni meteo.
4. Premere ORARIO per ritornare in modalita' normale o lasciare che questo avvenga automaticamente dopo 30 secondi.



NOTE:

1. Non impostare l'indicatore meteo quando piove. La pioggia dara' dei dati instabili.
2. Non impostare l'indicatore meteo durante la notte.

RICEZIONE DEL SEGNALE ORARIO RADIOCONTROLLATO

L'orario e la data sono radiocontrollati. L'orario e la data attuali vengono sincronizzati automaticamente con il segnale orario trasmesso da Francoforte, Germania (DCF77) con un raggio di azione di circa 1500 Km. dal trasmettitore.Quando viene usato per la prima volta (dopo aver inserito le batterie od aver premuto RESET), l'orologio inizia a ricevere il segnale orario ed il display di ricezione inizia a lampeggiare.

3. °C / °F:
   - Cambia tra °C / °F.
4. RESET:
   - Ritorna ai valori di default.

5. Vano Batterie:
   - Capienza 2 batterie AA.

6. Sportello batterie.

7. Supporto da parete:
   - Per montare a parete il trasmettitore.

8. Supporto da tavolo piegabile.

PRIMA DI INIZIARE A TRASMETTERE:

1. Togliere il supporto removibile, svitare le viti del coperchio posteriore e sollevarlo.
2. Inserire 2 batterie AA nel vano. Assicurasi di inserirle nel modo corretto (vedere le informazioni sulla polarita' +/- nel vano batterie).
3. Il ricevitore puo' ricevere rilevazioni di umidita' e temperatura da un massimo di 3 trasmettitori. Assegnare un canale ad ognuno di essi, rispettivamente Canale 1, 2 e 3 facendo scorrere l'interruttore tra il vano batterie.
4. Premere con uno spillo il pulsante di resettaggio di ciascun trasmettitore per confermare l'impostazione dei canali.
5. Selezionare l'unita' di temperatura scegliendo tra °C /°F.
6. Rimettere il coperchio del vano batterie, e riavvitare le viti diagonalmente ed allo stesso modo.

NOTE:

1. Una volta che il canale e' assegnato ad un trasmettitore si puo' cambiare soltanto rimuovendo le batterie o resettando l'unita'.
2. Evitare di collocare il trasmettitore alla luce diretta del sole, o sotto pioggia e neve.

STAZIONE METEOROLOGICA:

1. Rimuovere il coperchio del vano batterie ed inserire 3 batterie AA. Assicurasi di inserirle nel modo corretto (vedere le informazioni sulla polarita' +/-nel vano batterie).
2. Chiudere il vano batterie.
3. Premere il pulsante reset per riavviare l'orologio che sincronizzera' automaticamente i canali del trasmettitore.

NOTE:

1. Se in un futuro viene aggiunto un trasmettitore extra, premere reset per far partire di nuovo l'orologio e sincronizzare il canale.

Anzeige des Luftdrucks Historisch (24 Stunden Übersicht)

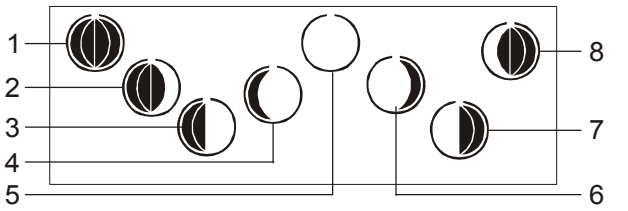
Der momentane Luftdruck wird im Display angezeigt (13). Dieser wird in mb/hPa oder inHg, je nach Einstellung auch historisch angezeigt. Sie können an der Rückseite des Gerätes diese Einstellung vornehmen.

Drücken Sie **HISTORY** jeweils eine Stunde zurückzugehen. Sie sehen die Werte im Display.

MONDPHASEN ANZEIGE

Das Gerät kann Ihnen die 8 verschiedenen Mondphasen anzeigen.

1: Neumond 2: zunehmende Sichel 3: Erstes Viertel
4: zunehmender 3/4 5: Vollmond 6: abnehmender 3/4
7: letztes Viertel 8: abnehmende Sichel

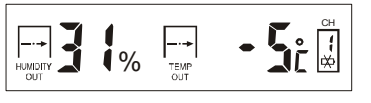


BATTERIESTAND NIEDRIG

Hat das Gerät nicht mehr genügend Spannung, so wird das LCD Display nicht mehr gut lesbar sein. Die Batterie-Niedrigstand-Anzeige erscheint. Tauschen Sie dann umgehend die Batterien und verwenden Sie nur neue Batterien des gleichen Typs. (Keine Akkus, nur ALKALINE)

Der Sender zeigt den Batterieniedrigstand an (zeigt Ihn auf dem Sender)

Der Sender zeigt den Batterieniedrigstand an (zeigt dieses auf der Wetterstation)

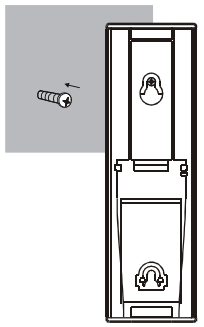


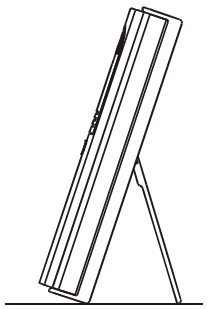
UMWELT-INFORMATION:

Beachten Sie bitte unbedingt, dass Sie Batterien und Gerät nach den geltenden gesetzlichen Bestimmungen umweltgerecht entsorgen.

Tisch oder Wandmontage

Das Empfangsgerät ist zur Tischaufstellung und für die Wandmontage geeignet. Sie können hierbei das Gerät direkt an die Wand mittels Schrauben montieren. Für die Tischaufstellung benutzen Sie die an der Rückseite befindlichen ausklappbaren Aufsteller.





SPEZIFIKATIONEN

TECHNISCHE DATEN

HAUPTGERÄT

MAIN UNIT

Innentemperatur Messbereich :	-5 ºC to +50 ºC
Empfohlender Betriebsbereich:	0 ºC to +45 ºC
Auflösung des Displays in Schritten:	0.1 ºC / 1ºF (über 0 ºC) 1 ºC / ºF (unter 0 ºC)
Hygrometer Meßbereich: Die Anzeige erfolgt in 1% Schritten	20% RH bis 90% RH

AUSSENSENSOR

Temperatur Messbereich:	-20 ºC to +60 ºC
Empfohlener Betriebsbereich:	-20 ºC to +55 ºC
Auflösung des Displays der Temperatur in Schritten:	0.1 ºC / 1ºF (über 0 ºC) 1 ºC / ºF (unter 0 ºC)
Hygrometer Meßbereich: Die Anzeige erfolgt in 1% Schritten	20% RH bis 90% RH

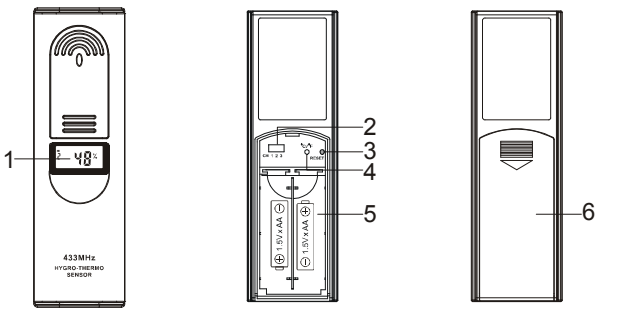
- Mostra l'andamento della temperatura esterna, l'andamento dell'umidita', la temperatura attuale, l'umidita' attuale o la massima e minima registrate per temperatura ed umidita'.

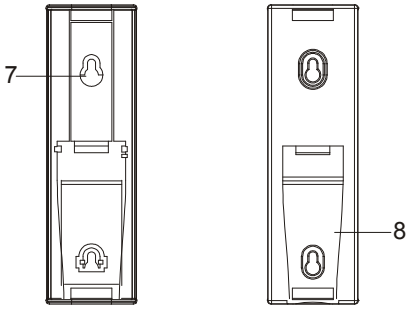
15. FINESTRA TEMPERATURA ED UMIDITA' INTERNA:
    - Mostra l'andamento della temperatura esterna, l'andamento dell'umidita', la temperatura attuale, l'umidita' attuale o la massima e minima registrate per temperatura ed umidita'.

16. FINESTRA CALENDARIO:
    - Mostra la data, l'anno, il giorno della settimana e la fase lunare.

17. FINESTRA OROLOGIO:
    - Mostra l'orario ed il segnale radiocontrollato.

TRASMETTITORE:





1. LCD:
   - Mostra la temperatura ed umidita' attuali monitorate alternativamente dall'unita' remota.

2. Interruttore a scorrimento per canali:
   - Assegna al trasmettitore il Canale 1, Canale 2 o Canale 3.

- Da modalita‘ allarme, tenere premuto per 2 secondi per entrare nella modalita‘ d’impostazione allarme e pre-allarme.

3. AUMENTO:
   - Dalla modalita‘ normale, premere per scegliere tra i canali (1), (2) e (3).
   - Dalla modalita‘ impostazione, premere per aumentare i valori.
   - Dalla modalita‘ allarme, premere per inserire/disinserire l’allarme ed il temporizzatore.

4. DIMINUZIONE:
   - Tenere premuto per 3 secondi, rilasciare, quindi premere per cambiare l’indicatore del tempo.
   - Dalla modalita‘ allarme, premere per inserire/disinserire l’allarme ed il temporizzatore.

5. STORIA:
   - Per controllare i valori della pressione delle ultime 24 ore.

6. MAX/MIN:
   - Premere una volta per controllare i valori registrati di max/min.
   - Tenere premuto per 3 secondi per cancellare tali registrazioni.

7. RESET:
   - Premere per resettare tutti i valori impostati.
   - In caso di malfunzionamento, l’unita‘ potrebbe richiedere di essere reimpostata.

8. °C / °F:
   - Cambia tra °C e °F.

9. mb/hPa - inHg:
   - Cambia tra mb/hPa e inHg.

10. BUCO PER IL MONTAGGIO A PARETE:
    - Usarlo per appendere l’unita‘ alla parete.

11. SUPPORTO DA TAVOLO:
    - Da usare su una scrivania.

12. FINESTRA PREVISIONE METEOROLOGICA:
    - Mostra l’indicazione della previsione meteo.

13. FINESTRA PRESSIONE ATMOSFERICA:
    - Mostra la pressione atmosferica attuale ed indica la storia della pressione delle ultime 24 ore.

14. FINESTRA TEMPERATURA ED UMIDITA‘ ESTERNA:

RF Übertragungsfrequenz:	433MHz
Temperature POLL (Messung):	alle 60 ~ 64 Sekunden.
Luftdruck Messbereich:	800mb to 1050mb
Luftdruck POLL (Messung) :	alle 15 Minuten
Funkuhr DCF77	
Batterien Hauptgerät:	4.5 V, 3 x ALKALINE AA 1.5V, LR06
NICHT ENTHALTEN	
Batterien Außensensor:	3 V, 2 x ALKALINE AA 1.5V, LR03
NICHT ENTHALTEN	
Genauigkeit der Temperatur:	±1 °C (1 °C ~ 30 °C)
Genauigkeit der Luftfeuchtigkeit:	±5% RH (40% RH ~ 70% RH)
Genauigkeit des Barometers:	± 4 mb (970 mb ~ 1030 mb @ 25 °C)

Dieses Gerät entspricht den Anforderungen und geforderten Grenzwerten der Entsprechenden Richtlinien:

Die Konformitätserklärung ist zu finden auf der letzten Seite.

- Der Inhalt dieser Bedienungsanleitung darf nicht ohne die Zustimmung des Herstellers vervielfältigt werden.

- Änderungen vorbehalten.
- Das Gerät darf nur für den vorgesehenen Zweck verwendet werden
Reparaturen dürfen nur von autorisiertem Fachpersonal durchgeführt werden.

Modellnummer	C-8123
Artikelnummer	10310
L.-Nr.:	3506

Sollten Sie weitere Fragen zur Wetterstation haben, so können Sie sich von Montag bis Freitag in der Zeit von 10 Uhr bis 15 Uhr an unsere Hotline unter 02129/344664 oder 02129/343387 wenden. Halten Sie für dieses Gespräch bitte die Artikelnummer des Hauptgerätes und das Kaufdatum bereit.

Für die Konformitätserklärung zuständige Anschrift:

ALBERT MEBUS GmbH & Co.KG
Bergische Str. 11
42781 HAAN
www.mebus-electronic.com

EG KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

Dieses Produkt entspricht bei bestimmungsmäßiger Anwendung den grundlegenden Anforderungen des Artikels 3 der R&TTE 1999/5/EC Richtlinie:

Effizienter Gebrauch des Funkfrequenzspektrums
(Artikel 3.2 der R&TTE Richtlinie)
Angewandter Standard(s) EN 300 220-1/-3: (09/2000) 2000

Elektromagnetische Verträglichkeit
(Artikel 3.1.b der R&TTE Richtlinie)
Angewandter Standard(s) EN 301 489-1/-3: (08/2002) 2000

Zusätzliche Information:
Damit ist das Produkt konform mit der Niederspannungsrichtlinie 73/23/EWG und der Richtlinie für elektromagnetische Verträglichkeit 89/336/EWG und trägt die entsprechende CE Kennzeichnung.

QA MANAGER:

ZHAO CHENG LONG

Konform in Folgenden Ländern:

Das Gerät ist für den Europäischen Wirtschaftsraum zugelassen und für die Schweiz

CE

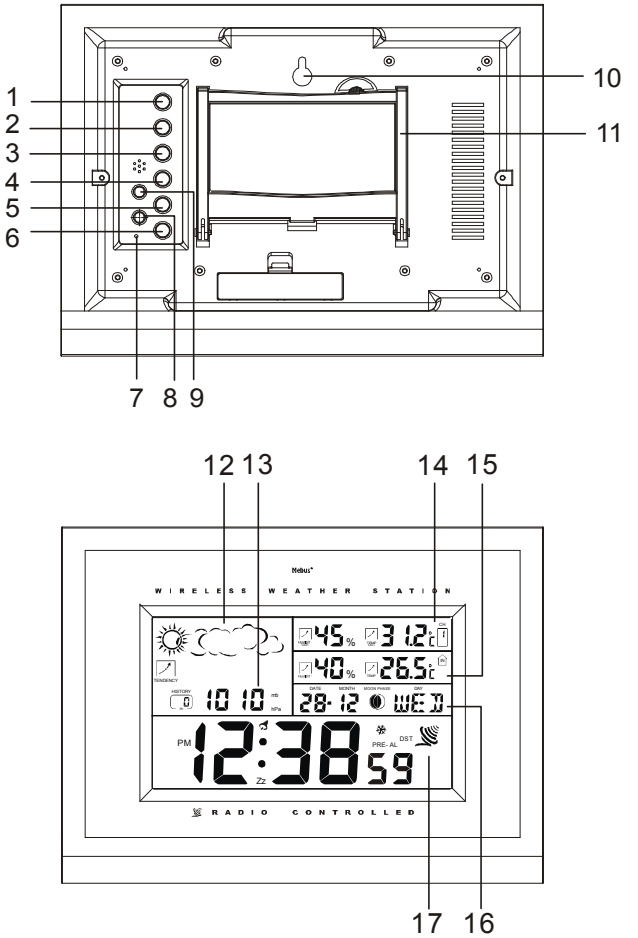
Beachten Sie bitte unbedingt, dass Sie Batterien und Gerät nach den geltenden gesetzlichen Bestimmungen umweltgerecht entsorgen

RoHS

HINWEIS:
TUV.com beurkundet die Prüfung der hohen Qualität und Produktsicherheit auf der TUV.com Internetseite. Hierzu geben Sie alle 10 Ziffern des Stempels in das vorgesehene Eingabefeld ein und bestätigen durch Anklicken des „SHOW“ buttons.

www.tuv.com
TÜV
TÜV Rheinland Group
ID:0000018523

FUNZIONI PRINCIPALI:
STAZIONE METEOROLOGICA:



1. ORARIO:
   - Premere una volta per mostrare l’anno.
   - Tenere premuto per 2 secondi per entrare nell’impostazione orario.

2. ALLARME:
   - Premere per cambiare tra allarme ed allarme temperatura.

La stazione meteorologica multifunzionale e‘ dotata di numerose funzioni attraverso le quali vengono fornite le informazioni meteo. L’unita‘ ricevente possiede un display chiaro, facile da leggere, che mostra la previsione meteorologica, la temperatura interna, umidita‘ relativa, pressione, fase lunare, ora e data, cosi‘ come la temperatura e l’umidita‘ relativa misurata e trasmessa dal sensore. Essa e‘ in grado di ricevere e mostrare le misurazioni provenienti da un massimo di 3 sensori remoti.

L’unita‘ ricevente registra le temperature minima e massima e la lettura dell’umidita‘ relativa misurate in diverse locazioni. Tecnologia a 433 MHz significa che nessuna installazione di cavi e‘ richiesta e che potete collocare il sensore ovunque desideriate.

Con le funzioni radiocontrollate, l’ora e la data attuali sono automaticamente sincronizzate con il segnale orario trasmesso da Francoforte, Germania (DCF77). Questo segnale puo‘ coprire una distanza di circa 1500 Km. dal relativo trasmettitore.

WIRELESS WEATHER STATION

10310

USER’S’S INSTRUCTIONS

The multifunctional weather station is equipped with many functions providing thorough weather information to you. The receiver unit has a clear, easy-to-read display that shows weather forecast, indoor temperature, relative humidity, pressure, moon phase, time and date, as well as the temperature and relative humidity measured and transmitted by the sensor. It is able to receive and display readings from up to 3 remote sensors.

The receiver unit retains the minimum and maximum temperatures and relative humidity readings measured at various locations. The 433 MHz technology means no wire installation is required and you can place the sensors anywhere you like.

With radio controlled function, the current time and date are automatically synchronized with the time signal transmitted from Frankfurt Germany (DCF77) . The signal can cover a distance of about 1500 km from the related transmitter.

STAZIONE METEOROLOGICA SENZA FILI

10310

MANUALE DELL'UTENTE

EC- DECLARATION DE CONFORMITE

Ce produit contient un transmetteur approuvé et est conforme aux normes essentielles contenus dans l'article 3 des Directives R&TTE 1999/5/CE, si utilisé dans le but intentionné et que les standard(s) suivant(s) soit mis en application:

Utilisation efficace du spectre de fréquence audio
(Articles 3,2 de la Directive R&TTE)
standard(s) appliqué(s) EN 300 220-1/-3:2000

Compatibilité électromagnétique
(Article 3.1.b de la Directive R&TTE)
standard(s) appliqué(s) EN 301 489-1/-3:2000

Informations supplémentaires:
Le produit est conforme à la Directive de voltage bas 73/23/CE, la Directive EMC 89/336/CE et la Directive R&TTE 1999/5/EC et comporte le marquage correspondant CE.

QA MANAGER :

ZHAO CHENG LONG

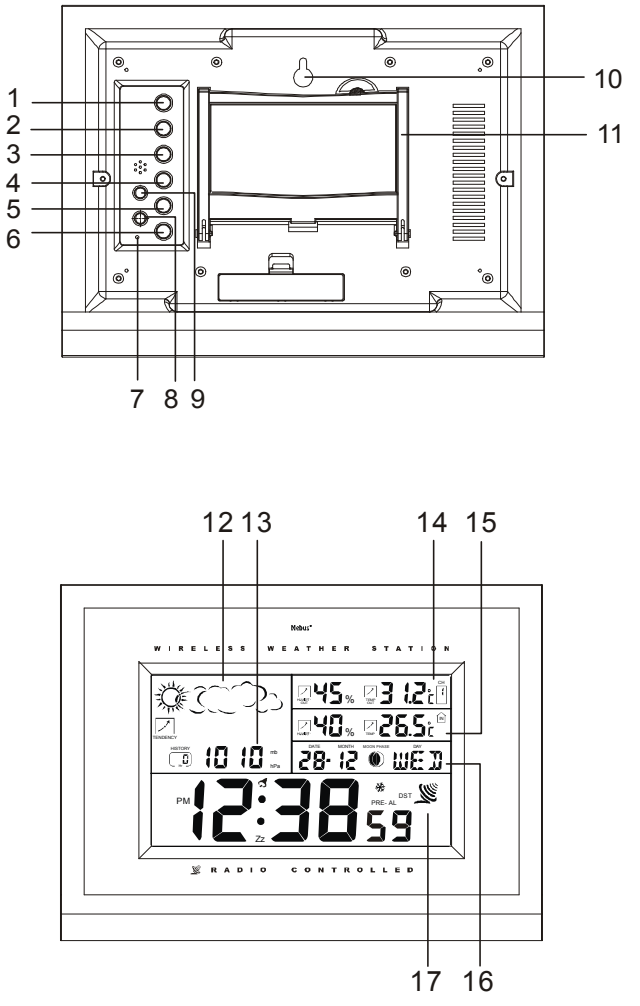
Pays conformes au RTTE:
L'appareil est certifie pour la zone
économique européenne et pour la Suisse.

CE

L'appareil correspond aux normes européennes obligatoires

RoHS

MAIN FEATURES:
WEATHTER STATION:



1. TIME:
   - Press it once to view the year.
   - Press and hold it for 2 seconds to enter the time setting mode.

2. ALARM:
   - Press it to switch to alarm and temperature alarm.
   - In alarm mode, press and hold it for 2 seconds to enter the alarm and pre-alarm setting mode.

3. UP:
   - In normal time mode, press it to choose between channel (1), (2) and (3).
   - In setting mode, press it to increase the setting value.
   - In alarm mode, press it to turn on/off alarm and snooze.

4. DOWN:
   - Press and hold it for 3 seconds, release, then press it to change the weather indicator.
   - In alarm mode, press it to turn on/off alarm and snooze.

5. HISTORY:
   - Check the past 24 hours pressure records.

6. MAX/MIN :
   - Press it once to check max./ min. temperature record.
   - Press and hold it for 3 seconds to delete the max. and min. record.

7. RESET:
   - Press it to set all values to factory value.
   - In case of mal-function, the unit may be required to reset.

8. ºC / ºF:
   - Switch between ºC / ºF.
9. mb/hPa . inHg:
   - Switch between mb/hPa or inHg.

10. Wall-mounting HOLE:
    - Use to support the main unit on wall.

11. TABLE STAND
    - use to stand on desktop
12. WEATHER FORECAST WINDOW:
    - Displays the weather forecast indicator.

13. ATMOSPHERE PRESSURE WINDOW:
    - Displays the current atmospheric pressure data and indicates the last 24 hours pressure history.

14. OUTDOOR TEMPERATURE AND HUMIDITY WINDOW:

Spécifications

Unité principale

Plage de mesure de température d'intérieur :	-5 º C à +50 º C
Plage d'opération recommandée:	0 º C à +45 º C
Résolution de température :	0.1 ! / 1 F (en dessus de 0 !) 1 ! / F (au dessous de 0 !)
Plage de mesure d'humidité relative d'intérieur :	20% RH à 90% RH
Plage d'opération recommandée :	20% RH to 90% RH
Résolution :	1% RH .

Détecteur éloigné

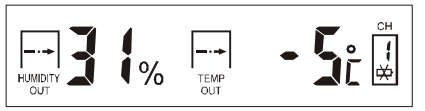
Plage de mesure de température :	-20 ºC à +60 ºC
Plage d'opération recommandée :	-20 ºC à +55 ºC
Résolution de température :	0.1 ºC / 1ºF (en dessus de 0 ºC) 1 ºC / ºF (au dessous de 0 ºC)
Plage de mesure d'humidité relative éloignée :	20% RH à 90% RH
Plage d'opération recommandée :	20% RH à 90% RH
Résolution :	1%RH
Fréquence de transmission du Rf :	433MHz
Nombre des unités éloignées :	jusqu'à 3 pièces
Plage de transmission du Rf :	30 mètres Maximum
Cycle Température sensibilité :	Environ 60 ~ 64 sec
Plage de mesure de pression :	800mb à 1050mb
Cycle d'échantillonnage de Pression:	15 minutes
Plage de scanner de phase de lune :	De 2000 à 2050
Signal contrôlé de Radio :	DCF77, MSF, WWVB
Puissance :	
Unité principale :	4.5 V, utiliser les batteries alcaline 3 x AA 1.5V
Détecteur éloigné :	3 V, utiliser les batteries alcaline 2 x AA 1.5V
Exactitude de la temperature:	±1 °C (1 °C ~ 30 °C)
Exactitude de la Humidité:	±5% RH (40% RH ~ 70% RH)
Exactitude de la Baromètre:	± 4 mb (970 mb ~ 1030 mb @ 25 °C)
Poids	
Unité principale :	650 gm
Détecteur éloigné :	60gm
Dimension	
Unité principale :	306x224x 24mm
Détecteur éloigné :	40(W)x131(H)x 23.5(D)mm

INDICATEUR DE BATTERIE FAIBLE.

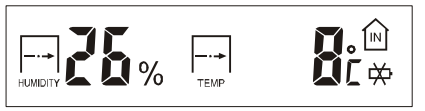
Quand la batterie n'a pas assez de puissance pour faire fonctionner l'appareil, l'indicateur de batterie faible apparaît qui vous rappelle de remplacer de nouvelles batteries.

Indicateur de batterie faible de l'émetteur
(Sur l'émetteur)

Indicateur de batterie faible de l'émetteur
(Sur l'unité principal)



Indicateur de batterie faible du récepteur



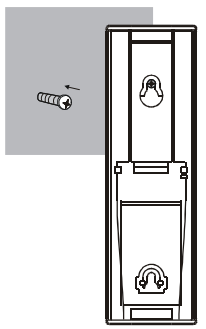
NOTA :

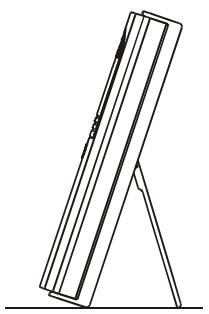
S il vous plait, jetez les piles usagées de facon á protéger l environnement.

UTILISER LE STAND DE TABLE OU LE MONTAGE MURAL

Le récepteur a la structure pour installe sur la table ou au mur. Fixez le stand au mur séparé sur le mur par des vis. Poussez le stand de l'horloge vers le haut, accrochez-le sur le stand d'installation au mur par ses trous enfoncés.

Pour l'émetteur, fixez le détenteur mural sur le mur ou placez-le tout simplement sur la table.





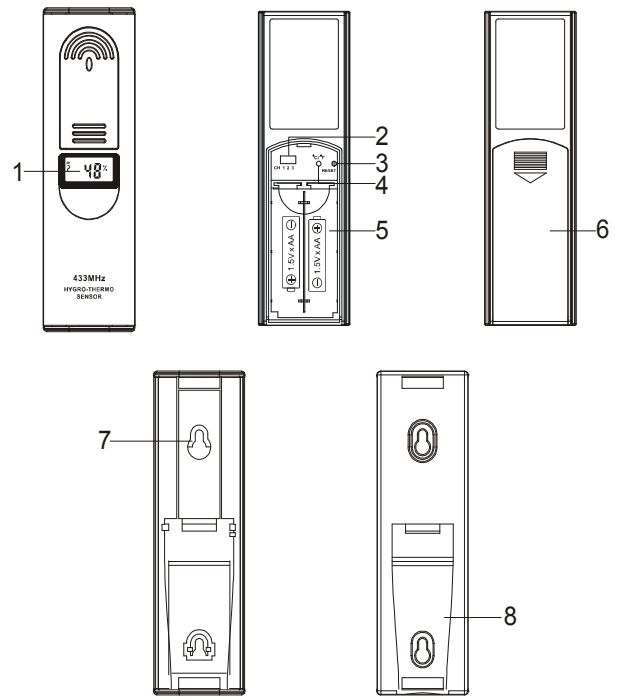
- Shows the outdoor temperature-trend, humidity-trend, current temperature, current humidity or the maximum or minimum recorded temperature and humidity.

15. INDOOR TEMPERATURE AND HUMIDITY WINDOW:
    - Shows the indoor temperature-trend, humidity-trend, current temperature, current humidity or the maximum or minimum recorded temperature and humidity.

16. CALENDAR WINDOW:
    - Displays the date, year, day of the week and moon phase.

17. CLOCK WINDOW:
    - Displays the time and radio controlled signal.

TRANSMITTER:



1. LCD:
   - Displays the current temperature and humidity monitored by the remote unit alternatively.

2. Channel slide switch:
   - Assign the transmitter to Channel 1, Channel 2 or Channel 3.
3. ºC / ºF:
   - Switches between ºC / ºF.

4. RESET:
   - Return all values to default value.

5. Battery compartment:
   - Accommodates 2 AA size batteries.

6. Battery door

7. Wall mount holder:
   - Supports the transmitter in wall mounting.

8. Folding table stand

BEFORE YOU BEGIN TRANSMITTER:

1. Remove the removable stand, unscrew the screws of the back cover and lift the cover off.
2. Insert 2 x AA batteries into the battery compartment. Be sure to insert them the right way round (see polarity information +/- in the battery compartment).
3. The receiver can receive humidity and temperature data from up to 3 transmitters. Assign the channel to each transmitter, Channel 1, 2 or 3 respectively by sliding the switch besides the battery compartment.
4. Press the reset key of the transmitter individually by a pin to confirm the channel setting.
5. Select the temperature unit by sliding the ºC / ºF switch besides the battery compartment.
6. Re-fix the battery door, and secure its screws evenly and diagonally.

NOTE:

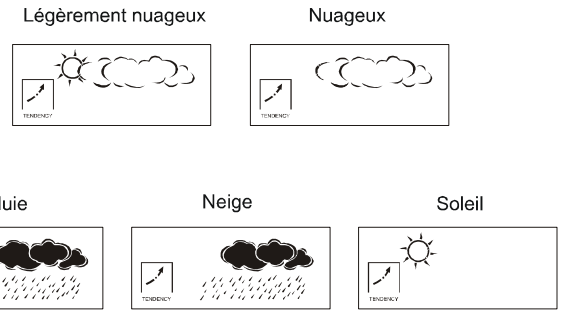
1. Once the channel is assigned to a transmitter, you can only change it by removing the batteries or resetting the unit.
2. Avoid placing the transmitter in direct sunlight, rain or snow.

WEATHER STATION:

1. Remove the battery door and insert 3 x AA batteries into the battery compartment. Make sure you insert the batteries the right way round (see polarity information +/ - in the battery compartment).
2. Close the battery compartment.
3. Press reset button to re-start the clock and it will synchronise the channels of the transmitter automatically.

NOTE:

1. If extra transmitter is added in the future, press reset button to re-start the clock and synchronise the channel once again.
2. The building material and the position of the receiver and transmitter affect the effective



NOTA: DES ICÔNES DE NIVEAU DE CONFORT (Pour C-8123 seulement)

Des icônes de niveau CONFORT, SEC et HUMIDE vous indique quel est l'environnement actuel.

Niveau de confort	ICONE	PLAGE DE TEMPERATURE	PLAGE D' HUMIDITE	ENVIRONNEMENT ACTUEL
HUMIDE		-5 ° C à 50 ° C (23 ° F / 122 ° F)	Plus que 70% RH	Humidité extrême
COMFORT		20º C à 25 ° C (68 ° F / 77 ° F)	40% RH - 70% RH	Plage idéale pour la température et l'humidité relative
SEC		-5 ° C à 50 ° C (23 ° F / 122 ° F)	Moins que 40% RH	Humidité insuffisante
Pas d'indicateur		Moins que 20 ° C (68/ ° F) ou plus que 25 ° C (77/ ° F)	40% RH à 70% RH	Non commentaire

ENREGISTREMENT DE PRESSION de 24 HEURES PASSÉES

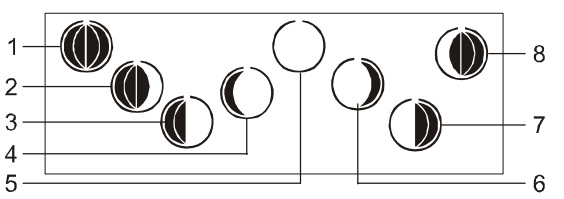
La pression barométrique historique et courant s'affiche sur la fenêtre de pression atmosphérique. La pression atmosphérique peut être montrée dans mb/hPa ou inHg en choisissant le commutateur de pression atmosphérique au cas en arrière.

Vérifier l'historique de pression pour certaine heure pendant la 24 heure passée, Appuyer le bouton d'HISTORIQUE. Chaque appui sur ce bouton va retourner d'une heure. Les changements atmosphériques enregistrés pendant les 24 heures passées sont montrés dans un graphique en barres au-dessus de la fenêtre de pression atmosphérique.

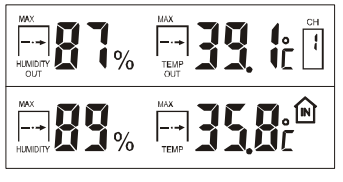
A PROPOS DE LA PHASE DE LUNE :

Cette unité comporte 8 phases de lune différentes qui varient selon le calendrier lunaire.

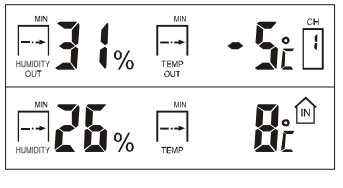
1. Nouvelle lune.
2. Croissant waxing.
3. Premier trimestre.
4. Waxing Bossu.
5. Pleine lune.
6. Diminution de Bossu.
7. Dernier quart.
8. Diminution de croissant.



ENREGISTREMENT DE TEMPÉRATURE / HUMIDITÉ MAX.



ENREGISTREMENT DE TEMPÉRATURE / HUMIDITÉ MIN



TENDANCE MÉTÉOROLOGIQUE.

L'indicateur de la tendance de température, la tendance d'humidité et la tendance de pression montrent les tendances de changements pendant quelques dernières minutes. Les flèches indiquent la tendance d'augmentation, stable ou de chute.

Indicateur de flèche			
Tendance de température	Augmenter	Stable	Chuter
Indicateur de flèche			
Indicateur de l'humidité	Augmenter	Stable	Chuter
Indicateur de flèche			
Tendance de pression	Augmenter	Stable	Chuter

PRÉVISIONS MÉTÉOROLOGIQUES.

Le baromètre incorporé peut remarquer des changements de pression atmosphériques. Basé sur les données rassemblées, il peut prévoir la condition météorologique dans 12-24 prochaines heures. Le secteur de couverture efficace s'étend de 30 à 50 km.

NOTA :

1. L'exactitude de prévisions météorologiques à base de pression générales est environ 70 à 75 % et, n'assume pas la responsabilité d'inconvénient causé par des données imprécises.
2. Les prévisions météorologiques sont signifiées pour 12 à 24 heures suivantes. Il ne peut pas nécessairement refléter la situation actuelle.
3. L'icône "Soleil", quand s'applique à la nuit, implique le ciel clair.

range. So try various locations will help to obtain the best result.
3. Place the units away from metal objects and electrical appliances to minimize the interference. Position the receiver and the transmitter within effective transmission range: 30 meters in usual circumstances.

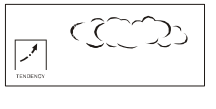
SETTING WEATHER INDICATOR

Important: To get a better result of weather forecast indicator, please set the weather forecast icon according to the current weather condition.

1. In normal time mode, press and hold DOWN key for 3 seconds, weather indicator flashing.
2. Press DOWN key to change the weather indicator in this order:
   Slightly cloudy - Cloudy - Rainy - Storm - Sunny
3. Choose the suitable indicator according to the current weather.
4. Press TIME key to return to the normal mode or let it automatically return to normal mode after 30 seconds without pressing any keys.

Slightly cloudy

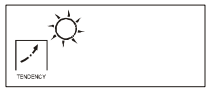
Cloudy



Rainy

Storm

Sunny



NOTE:

1. Do not set the weather indicator when it is raining. Raining will give unstable data.
2. Do not set the weather indicator in night time.

RECEPTION OF RADIO CONTROLLED TIME SIGNAL

The time and date are radio-controlled. The current time and date are automatically synchronized with the time signal transmitted from Frankfurt, Germany (DCF77), provided the device is within about of 1500 km range of the transmitter.
When used for the first time (after inserting the batteries or pressing RESET), the clock starts receiving time signals and the reception display flashes.

SIGNAL STRENGTH INDICATOR

The signal indicator displays signal strength in 3 levels. Wave segment flashing means time signals are being received. The signal quality could be classified into three types:

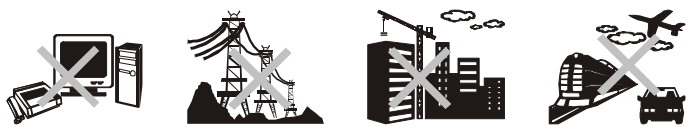
Weak signal quality

Acceptable signal quality

Excellent signal quality

NOTE:

1. Everyday the unit will automatically search for the time signal at 2:00, 8:00, 14:00 and 20:00.
2. Always place the unit away from interfering sources such as TV set, computer, etc.
3. Avoid placing the unit on or next to metal plate.
4. Closed area such as airport, basement, tower block or factory is not recommended.
5. Do not start reception on a moving article such as vehicle or train.



MANUAL TIME SETTING

If you are out of the reach of the Radio Controlled Tranmsitter or if the reception is not reachable, the time can be set manually. As soon as the transmitter is received again, the clock will automatically synchronise with the received time.

1. In normal time mode, press and hold TIME key for 2 seconds, hour flashing, press UP or DOWN key to change its value.
2. Press TIME key again, minute flashing, press UP or DOWN key to change its value.
3. Repeat the above operation to set the time in this order:
4. 5 languages weekday setting sequence is : English-GB / French-FR / German-DE / Spanish-ES / Italian-IT.
5. After setting completed, press TIME key to exit setting mode, or let it exit automatically in 30 seconds without pressing any key.

English	Germany	French	Spanish	Italian
SUN	SON	DIM	DOM	DOM
MON	MON	LUN	LUN	LUN
TUE	DIE	MAR	MAR	MAR
WED	MIT	MER	MIE	MER
THU	DON	JEU	JUE	GIO
FRI	FRE	VEN	VIE	VEN
SAT	SAM	SAM	SAB	SAB

REGLAGE DE L'ALARME DE TEMPÉRATURE.

Utilisez cette fonction de réveil à une période déterminé de temps plus tôt (1-30 minutes), si une des températures de l'émetteur est dessous de -1 º C.

1. Dans le mode de temps normal, appuyer sur la touche ALARME deux fois pour entrer au mode pré alarme, appuyer sur la touche UP ou DOWN pour activer la pré alarme.
2. Appuyer et tenir la touche pendant 2 secondes, le temps de pré alarme clignote, appuyer sur la touche UP ou DOWN pour changer sa valeur.

NOTA :

Pour activer la fonction pré d'alarme, ALARME doit être activée

Alarme de Température ON Mode Pré-Alarme Pré-Alarme 15 minutes

EXAMINER LE CANAL

Le canal de défaut est le canal 2. Dans le mode de temps normal, Appuyer sur la touche UP pour voir le canal de 1 à 3.

COMMENT LIRE ENREGISTREMENTS DE TEMPÉRATURE et D'HUMIDITÉ INTÉRIEUR ET EXTÉRIEUR.

Changez l'unité de température en faisant glisser le commutateur de º C / º F à º C pour Centigrade ou º F pour Fahrenheit.

Si les lectures sont en dessus ou au-dessous de la plage indiquée, le récepteur et l'émetteur va continuer à afficher le dernier enregistrement dans la plage d'opération

NOTA :

1. Si aucun signal n'est reçu ou la transmission est interférée, "—" apparaît.
2. Placez l'horloge dans d'autre position et assurez-vous que la transmission est dans la plage efficace de 30 mètres approximative.
3. Après plusieurs essais en vain, remettez l'horloge complètement. Essayez où votre réveil multifonctionnel reçoit les signaux mieux.

VÉRIFICATION ET SUPPRESSION DE MAX/MIN. ENREGISTREMENT DE TEMPÉRATURE et l'HUMIDITÉ

1. Appuyer sur la touche de MAX/MIN pour vérifier des enregistrements de la température et d'humidité Maximale. Appuyer deux fois pour vérifier les enregistrements minimaux. Appuyer trois fois pour sortir.
2. Appuyer et tenir la touche de MAX/MIN pendant 3 secondes pour supprimer les enregistrements.

4. L'ordre de langues de 5 jours ouvrables est : Anglais-GB / français Fr / Allemand DE / Espagnols / Italien-IT.
5. Après de terminer le réglage, appuyer sur la touche de TEMPS pour quitter le mode de réglage, ou le laisser quitter automatiquement dans 30 secondes sans appuyer sur n'importe quelle touche.

English	Germany	French	Spanish	Italian
SUN	SON	DIM	DOM	DOM
MON	MON	LUN	LUN	LUN
TUE	DIE	MAR	MAR	MAR
WED	MIT	MER	MIE	MER
THU	DON	JEU	JUE	GIO
FRI	FRE	VEN	VIE	VEN
SAT	SAM	SAM	SAB	SAB

REGLAGE ALARME ET SOMMEILLER

1. Dans le mode de temps normal, appuyer sur la touche ALARME une fois pour entrer au mode d'alarme. Appuyer sur la touche UP ou DOWN une fois, l'alarme est activée avec l'indicateur de cloche. Appuyer sur la touche UP ou DOWN de nouveau pour allumer SOMMEILLER avec Zz montré. Appuyer sur la touche UP ou DOWN pour éteindre ALARME et SOMMEILLER.
2. Dans le mode normal ou le mode d'alarme, Appuyer et tenez la touche ALARME pendant 2 secondes, l'heure clignote. Appuyer sur la touche UP ou DOWN pour régler la valeur. Répétez la même opération pour régler la minute d'alarme.
3. Après de terminer le réglage, appuyer sur la touche ALARME pour retourner au mode normal, ou le laisser quitter automatiquement 30 secondes plus tard sans appuyer sur n'importe quelle touche.

NOTA :

1. L'alarme allumera automatiquement en mettant le temps d'alarme.
2. EL rétroéclairage reste activé pendant 5 secondes où l'alarme sonne.
3. Une fois le sommeiller est allumé, alarment crescendo de 4 pas sonnera 4 fois dans l'intervalle de 5 minutes. La durée d'alarme est de 120 secondes.

Alarme OFF | Alarme ON | Alarme et Sommeiller ON

ALARM AND SNOOZE SETTING

1. In normal time mode, press ALARM key once to enter the alarm mode. Press UP or DOWN key once, alarm is on with the bell indicator displayed. Press UP or DOWN key again to turn on SNOOZE with Zz displayed. Press UP or DOWN key to turn off ALARM and SNOOZE.
2. In normal mode or alarm mode, press and hold ALARM key for 2 seconds, hour flashing. Press UP or DOWN key to set the value. Repeat the same operation to set the alarm minute.
3. After setting completed, press ALARM key to return to normal mode, or let it exit automatically 30 seconds later without pressing any key.

NOTE:

1. The alarm will automatically turn on when setting the alarm time.
2. The EL backlight will keep on for 5 seconds when the alarm is sounding.
3. Once the snooze is turn on, the 4-step crescendo alarm will sound 4 times in 5-minute interval. The alarm duration is 120 seconds.

Alarm OFF | Alarm ON | Alarm and Snooze ON

SETTING THE TEMPERATURE ALARM

Use this function to be woken up at a determined period of time earlier (1-30 minutes), if one of the transmitter's temperatures is below -1ºC.

1. In normal time mode, press ALARM key twice to enter pre-alarm mode, press UP or DOWN key to turn pre-alarm on.
2. Press and hold the ALARM key for 2 seconds, pre-alarm time flashing, press UP or DOWN key to change its value.

NOTE:

To activate pre-alarm function, ALARM must be on.

Temperature alarm ON | Pre-alarm mode | Pre-alarm 15 minutes

VIEWING THE CHANNEL

The default channel is channel 2. In normal time mode, press UP key to view the channel from 1 to 3.

HOW TO READ INDOOR AND OUTDOOR TEMPERATURE & HUMIDITY RECORDS

Change the temperature unit by sliding ºC / ºF slide switch to ºC for Centigrade or ºF for Fahrenheit.

If the readings go above or below the specified range, the receiver and transmitter will keep show the last record within the operation range.

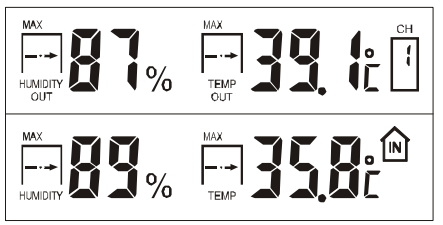
NOTE:

1. If no signals are received or the transmission is interfered with, "**- - -**"appears in the display.
2. Locate the clock in other position and make sure the transmission is within the effective range of 30 meters approx.
3. After several trials but in vain, please reset the clock thoroughly. Try out where your multifunctional alarm clock receives the signals best.

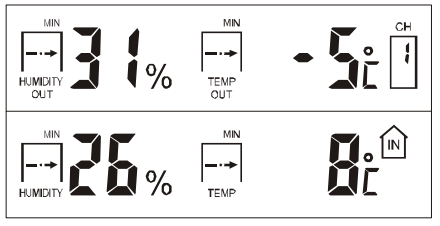
CHECKING AND DELETING MAX./MIN. TEMPERATURE & HUMIDITY REOCRDS

1. Press MAX/MIN key to check Maximum temperature and humidity records. Press it twice to check the Minimum records. Press it thrice to exit.
2. Press and hold MAX/MIN key for 3 seconds to delete the records.

MAX. Temperature / humidity record



MIN. Temperature / humidity record



RÉCEPTION DE SIGNAL DE TEMPS CONTRÔLÉ DE RADIO.

Le temps et la date sont radioguidés. Le temps et la date actuelle sont automatiquement synchronisés avec le signal de temps transmis de Francfort, Allemagne (DCF77) fournissant le dispositif est dans la plage de 1500 km de l'émetteur.

Pour l'utilisation de la première fois (après d'insérer les batteries ou appuyer sur REMIS), l'horloge commence à recevoir des signaux de temps et l'affichage de réception clignote.

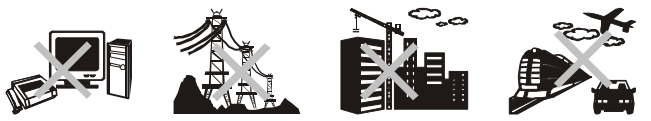
INDICATEUR DE PUISSANCE DE SIGNAL.

L'indicateur de signal montre la puissance de signal dans 3 niveaux. Le segment de vague clignotant indique des signaux de temps reçu. La qualité de signal pourrait être classifiée dans trois types :

Qualité de signal faible Qualité de signal acceptable Qualité de signal excellente

NOTA :

1. Chaque l'appareil recherche automatiquement le signal de temps à 2:00, 8:00, 14:00 et 20:00.
2. Placez toujours l'appareil loin de sources d'immixtion comme TV, l'ordinateur, etc.
3. Évitez de placer l'appareil sur ou à côté du plat de métal.
4. On ne recommande pas le secteur fermé comme l'aéroport, le sous-sol, le bloc de tour ou l'usine.
5. N'effectuer pas la réception sur un objet mobile comme le véhicule ou le train.



REGLAGE DE TEMPS MANUEL.

Si vous êtes hors de la portée de l'Emeteur Contrôlé de Radio ou si la réception n'est pas accessible, le temps peut être réglé manuellement. Aussitôt que l'émetteur est reçu de nouveau, l'horloge se synchronisera automatiquement avec le temps reçu.

1. Dans le mode de temps normal, appuyer et tenez la touche de TEMPS enfoncée pendant 2 secondes, l'heure clignote, appuyer sur la touche UP ou DOWN pour changer sa valeur.
2. Appuyer sur la touche de TEMPS de nouveau, la minute clignote, appuyer sur la touche UP ou DOWN pour changer sa valeur.
3. Répétez la susdite opération pour régler le temps dans cet ordre : Heure - Minute - Seconde - 12/24 heure - Année - Mois - Date - langue de Jour.

STATION MÉTÉOROLOGIQUE :

1. Enlevez la porte de batterie et insérez 3 x batteries AA dans le compartiment de batterie. Assurez-vous de les insérer dans la direction correcte (voir les marques de polarité +/ - dans le compartiment de batterie).
2. Fermez le compartiment de batterie.
3. Appuyez le bouton de remise pour reprendre l'horloge et il synchronisera les canaux de l'émetteur automatiquement.

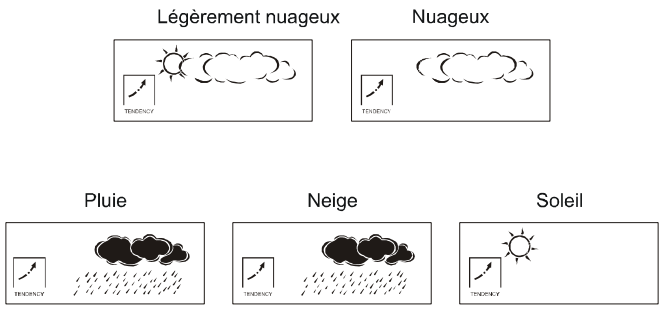
NOTA :

1. Si l'émetteur supplémentaire sera ajouté dans l'avenir, appuyez sur le bouton de remise pour reprendre l'horloge et synchroniser le canal de nouveau.
2. Les matériaux de construction et la position du récepteur et de l'émetteur affectent la zone efficace. Essayez des emplacements divers afin d'obtenir le meilleur résultat.
3. Placez les appareils loin d'objets de métal et des appareils électriques pour réduire au minimum l'interférence. Placez le récepteur et l'émetteur dans la zone de transmission efficace : 30 mètres normalement.

REGLER INDICATEUR MÉTÉOROLOGIQUE.

Important : Pour obtenir le meilleur résultat d'indicateur de prévisions météorologiques, réglez l'icône de prévisions météorologiques selon la condition météorologique actuelle.

1. Dans le mode de temps normal, Appuyer et tenez la touche DOWN enfoncée pendant 3 secondes, l'indicateur météorologique clignote.
2. Appuyer sur La touche DOWN pour changer l'indicateur météorologique dans cet ordre : Légèrement nuageux - Nuageux - Pluvieux - Tempête - Ensoleillé
3. Choisir l'indicateur approprié selon le temps actuel.
4. Appuyer sur la touche TEMPS pour retourner au mode normal ou le laisser retourner automatiquement au mode normal après 30 secondes sans appuyer sur les touches.



NOTA :

1. Ne réglez pas l'indicateur météorologique quand il pleut. La pluie donnera des données instables.
2. Ne réglez pas l'indicateur météorologique pendant la nuit.

WEATHER TREND

The temperature-trend, humidity-trend and pressure-trend indicators show the trends of changes for the last few minutes. Arrows indicate a rising, steady or falling trend.

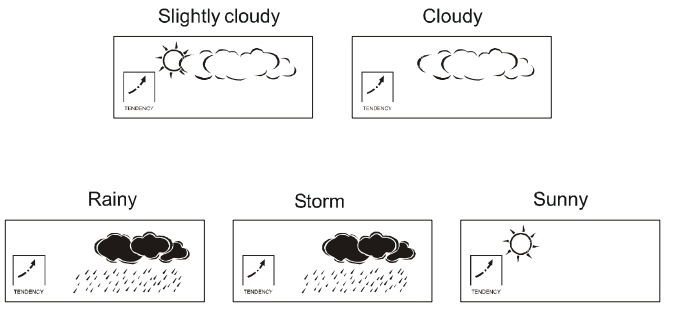
Arrow indicator			
Temperature trend	Rising	Steady	Falling
Arrow indicator			
Humidity trend	Rising	Steady	Falling
Arrow indicator			
Pressure trend	Rising	Steady	Falling

WEATHER FORECAST

The built-in barometer can notice atmospheric pressure changes. Based on the data collected, it can predict the weather condition in the forthcoming 12-24 hours. The effective covers area ranges from 30 to 50 km.

NOTE:

1. The accuracy of a general pressure-based weather forecast is about 70 to 75% , and therefore, cannot be held responsible for any inconvenience caused by an inaccurate data.
2. The weather forecast is meant for next 12 to 24 hours. It may not necessarily reflect the current situation.
3. The "Sunny?icon, when applies to nighttime, implies clear weather.



NOTE:THE COMFORT-LEVEL ICONS

The comfort level icons COMFORT, DRY and WET will tell you what the current environment is.

Comfort level	Icon displayed	Temperature Range	Humidity Range	Current Environment
COMFORT	☺	20 ºC to 25 ºC (68 ºF to 77ºF)	40% RH ~ 70% RH	Ideal range for both temperature and relative humidity
WET	💧	-5 ºC to 50 ºC (23 ºF to 122ºF)	Over 70% RH	Excess moisture
DRY	☹	-5 ºC to 50 ºC (23 ºF to 122ºF)	Below 40% RH	Insufficient moisture
	No Indicator	Less than 20 ºC (68 ºF) or more than 25 ºC (77ºF)	40% RH to 70% RH	No comment

PAST 24 HOURS PRESSURE RECORDS

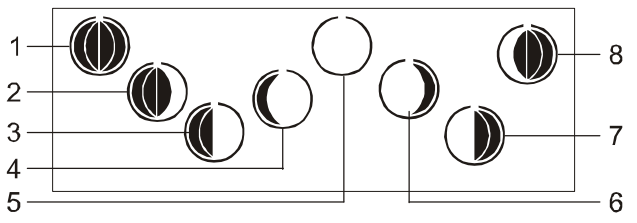
The current and historical barometric pressure is shown on the atmospheric pressure window. The atmospheric pressure can be displayed in mb/hPa or inHg by selecting the atmospheric pressure slide switch at the case back.

Checking the pressure history for a particular hour during the past 24 hour's pressure, press the HISTORY button. Each press on the button will go back by an hour. The recorded atmospheric values for the past 24 hours are displayed in the atmospheric pressure window.

ABOUT THE MOON PHASE

The unit has 8 different moon phases. It will change according to the lunar calendar.

1. New moon
2. Waxing crescent
3. First quarter
4. Waxing Gibbous
5. Full moon
6. Waning Gibbous
7. Last quarter
8. Waning crescent



1. LCD :
   - Affiche la température et l'humidité actuelle contrôlée par l'appareil éloignée.

2. Commutateur de glissade du Canal:
   - Assigner l'émetteur en Canal 1, Canal 2 ou Canal 3.

3. º C / º F :
   - Commuter entre º C / º F.

4. REMIS :
   - Rendre toutes les valeurs à valeur par défaut.

5. Compartiment de batterie :
   - Loger 2 batteries de taille AA.

6. Porte de batterie

7. Détenteur de support mural :
   - Soutient l'émetteur pour le montage mural.

8. Stand de table pliable

AVANT D'OPERER L'ÉMETTEUR :

1. Enlevez le stand amovible, dévissez les vis de la couverture et enlevez la couverture.
2. Insérez 2 x batteries AA dans le compartiment de batterie. Assurez-vous de les insérer dans la direction correcte (voir les marques de polarité +/- dans le compartiment de batterie).
3. Le récepteur peut recevoir des données de l'humidité et de la température de jusqu'à 3 émetteurs. Assignez le canal à chaque émetteur, Canal 1, 2 ou 3 respectivement en faisant glisser le commutateur à côté du compartiment de batterie.
4. Appuyer sur la touche de Remise de l'émetteur individuellement par une épingle pour confirmer le réglage de canal.

5. Choisissez l'appareil de température en faisant glisser le commutateur en º C / º F à côté du compartiment de batterie.
6. Re-fixez la porte de batterie et ses vis diagonalement.

NOTA :

1. Une fois que le canal est assigné à un émetteur, vous pouvez seulement le changer en enlevant les batteries ou remettant l'appareil.
2. Évitez de placer l'émetteur dans la lumière du soleil directe, la pluie ou la neige.

13. FENÊTRE DE PRESSION D'ATMOSPHÈRE :

- Montrer les données de pression atmosphériques actuelles et de pression historiques de 24 dernières heures.

14. FENÊTRE DE TEMPÉRATURE ET HUMIDITÉ EXTÉRIEURE:

- Montrer la tendance de température, la tendance d'humidité extérieure, la température actuelle, l'humidité actuelle ou la température et l'humidité enregistrée maximum ou minimum.

15. TEMPÉRATURE D'INTÉRIEUR ET FENÊTRE D'HUMIDITÉ :

- Montrer la tendance de température d'intérieur, la tendance d'humidité, la température actuelle, l'humidité actuelle ou la température et l'humidité maximum ou minimum enregistré.

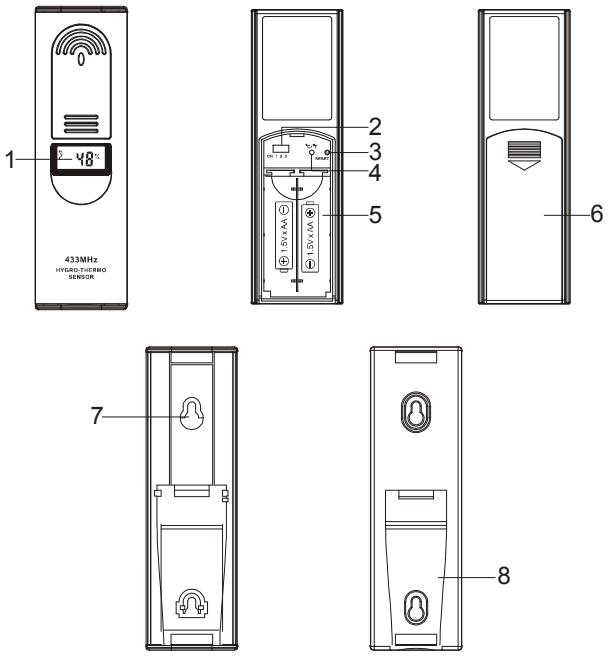
16. FENÊTRE DE CALENDRIER :

- Montrer la date, l'année, le jour de la phase de lune et la journée de semaine. (C-8153 est sans phase de lune)

17. FENÊTRE D'HORLOGE :

- Montrer le temps et le signal contrôlé de radio.

Emetteur :

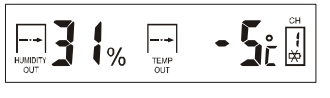


LOW BATTERY INDICATOR

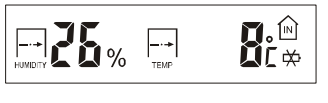
When the battery does not have enough power to operate the unit, the low battery indicator will appear to remind you to replace with new batteries.

Transmitter's low battery indicator
(shows on transmitter)

Transmitter's low battery indicator
(shows on the main unit)



Receiver's low battery indicator

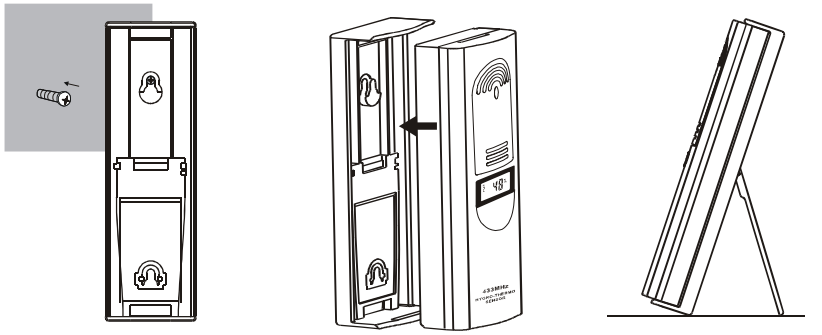


NOTE:

Attention! Please dispose of used unit and batteries in an ecologically safe manner.

USING THE TABLE STAND OR WALL MOUNTING

The receiver has both desk-top and wall-mounting structure. Fix the separate wall-mounting stand on the wall by screws. Push the stand of the clock upward, hang it on the wall-mounting stand by its recessed holes.
For the transmitter, fix the wall-mount holder on the wall or simply place it on the table.



SPECIFICATIONS

MAIN UNIT

Indoor temperature measuring range:	-5 ºC to +50 ºC
Recommended operating range:	0 ºC to +45 ºC
Temperature resolution:	0.1 ºC / 1ºF (above 0 ºC)
	1 ºC / ºF (below 0 ºC)
Indoor relative humidity measuring range:	20% RH to 90% RH
Recommended operating range:	20% RH to 90% RH
Resolution:	1% RH

REMOTE SENSOR

Temperature measuring range:	-20 ºC to +60 ºC
Recommended operating range:	-20 ºC to +55 ºC
Temperature resolution:	0.1 ºC / 1ºF (above 0 ºC)
	1ºC / ºF (below 0 ºC)
Remote relative humidity measuring range:	20% RH to 90% RH
Recommended operating range:	20% RH to 90% RH
Resolution:	1%RH
RF transmission frequency:	433MHz
No of remote unit:	up to 3 units
RF transmission range:	Maximum 30 meters
Temperature sensing cycle:	around 60 ~ 64 seconds
Pressure measuring range:	800mb to 1050mb
Pressure sampling cycle:	15 minutes
Moon phase scanner range:	From 2000 to 2050
Radio controlled signal:	DCF77
Power:	
Main unit:	
Accuracy of Temperature:	±1 °C (1 °C ~ 30 °C)
Accuracy of Humidity:	±5% RH (40% RH ~ 70% RH)
Accuracy of Barometer:	± 4 mb (970 mb ~ 1030 mb @ 25 °C)
	4.5 V, use 3 x AA 1.5V alkaline battery
Remote sensor:	3 V, use 2 x AA 1.5V alkaline battery
Weight	
Main unit:	650gm
Remote sensor:	60gm
Dimension	
Main unit:	306x224x24mm

1. TEMPS :
   - Appuyer une fois pour voir l'année.
   - Appuyer et tenir enfoncé pendant 2 secondes pour entrer au mode de réglage de temps.

2. ALARME :
   - Appuyer pour commuter au mode d'alarmer et alarme de température.
   - Dans le mode d'alarme, appuyer et le tenir enfoncé pendant 2 secondes pour entrer au mode de réglage d'alarme et pré alarme.

3. UP :
   - Dans le mode de temps normal, appuyer pour choisir entre le canal (1), (2) et (3).
   - Dans le mode de réglage, appuyer pour augmenter la valeur.
   - Dans le mode d'alarme, appuyer pour allumer / éteindre l'alarme et le sommeiller.

4. DOWN :
   - Appuyer et tenir pendant 3 secondes, relâcher, puis appuyer pour changer l'indicateur météorologique.
   - Dans le mode d'alarme, appuyer pour allumer /éteindre l'alarme et le sommeiller.

5. HISTORIQUE :
   - Vérifier les enregistrements de pression de 24 heures passées.

6. MAX/MIN:
   - Appuyer une fois pour vérifier l'enregistrement de température minimum/ maximum d'une minute.
   - Appuyer et tenir enfoncé pendant 3 secondes pour supprimer l'enregistrement maximum et minimum.

7. REMIS :
   - Appuyer pour mettre toutes les valeurs à la valeur d'usine.
   - En cas de la défaillance, l'appareil peut être exigée à remettre.

8. º C / º F :
   - Commuter entre º C / º F.

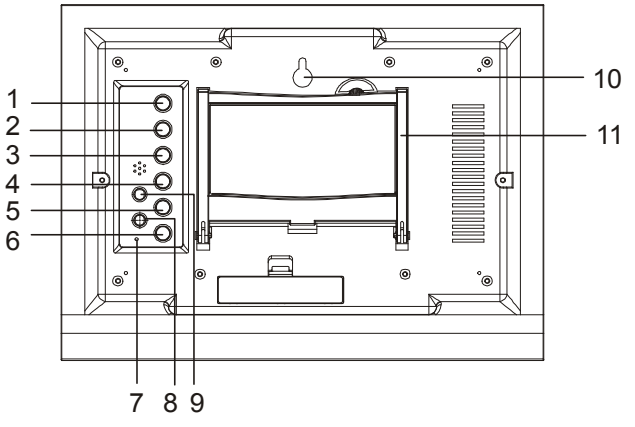
9. Mb/hPa. inHg :
   - Commuter entre mb/hPa ou inHg.

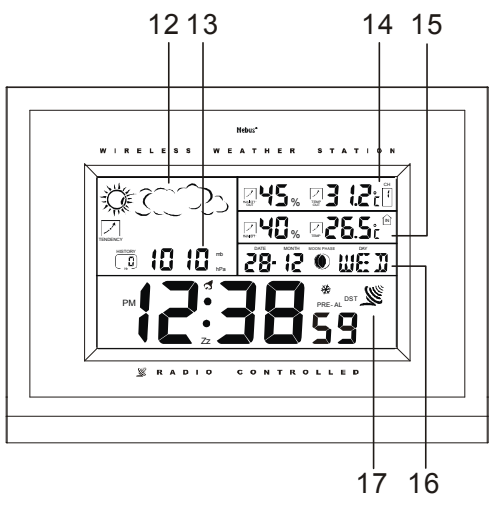
10. TROU POUR LA MONTAGE MURAL
    - Pour supporter l'unité principale sur le mur.

11. Stand de table :
    - l'Utiliser pour l'établir sur la table.

12. FENÊTRE DE PRÉVISIONS MÉTÉOROLOGIQUES :
    - Afficher l'indicateur de prévisions météorologiques.

Principales caractéristiques
Station météorologique





EC - DECLARATION OF CONFORMITY

This product contains the approved transmitter and complies with the essential requirements of Article 3 of the R&TTE 1999/5/EC Directives, if used for its intended use and that the following standard (s) has/ have been applied:

(Article 3.2 of the R&TTE Directive)
applied standard (s) EN 300 220-1/-3:2000

Electromagnetic compatibility
(Article 3.1.b of the R&TTE Directive)
applied standard (s) EN 301 489-1/-3:2000

Additional information:
The product is therefore conform with the Low Voltage Directive 73/ 23/EC, the EMC Directive 89/336/EC and R&TTE Directive 1999/5/ EC and carries the respective CE marking.

QA MANAGER:

ZHAO CHENG LONG

RTTE Compliant Countries:

The device is certified for the European economic area and for Switzerland

CE

The device corresponds to the obliging European Norms

RoHS

STATION MÉTÉOROLOGIQUE SANS FIL

10310

Guide d'utilisateur

La station météorologique multifonctionnelle est équipée de beaucoup de fonctions vous fournissant l'information météorologique minutieuse. L'unité de récepteur a un clair, facile de lire l'exposition qui montre des prévisions météorologiques, la température d'intérieur, l'humidité relative, la pression, la phase de lune, le temps et la date, aussi bien que l'humidité de température et relative mesurée et transmise par le détecteur. Il est capable de recevoir et montrer des lectures de jusqu'à 3 détecteurs éloignés.

L'unité de récepteur conserve les températures minimales et maximales et les lectures d'humidité relatives mesurées aux emplacements divers. La technologie de 433 MHz signifie qu'aucune installation de fil est exigée et vous pouvez placer les détecteurs n'importe où vous aimez.

Avec la radio a contrôlé la fonction, le temps actuel et la date sont automatiquement synchronisés avec le signal de temps transmis de Francfort l'Allemagne (DCF77). Le signal peut couvrir une distance d'environ 1500 km de l'émetteur lié.